

筆記小說大觀

集

夷  
宋 洪邁著

堅

志

第十冊

進步書局  
校印



夷堅志卷四十六

宋 洪邁撰

回天寺鐘樓

乾道中成都府法曹孫君與其子次山游城下回天寺見殿宇廊舍無一不整獨鐘樓蠹蝕欹傾垂垂欲仆問主僧何為畧不經意曰非不在念但如此八十年似為怪物所據莫敢輒登已曠於修理頃來長老初至必責童行往打鐘纜下即死前後數十人屢呼都匠評議餌以厚犒皆云正使得錢千貫難博性命唯數歲前一匠頗智巧先於旁絞縛雲梯而偕同輩腰具巨斧以上方久陰作靈望一肉塊垂下長五尺如蛇尾狀乃斧夾斫之斷于地頑然混沌軟厚無骨衆竟不敢施工而退今豈宜妄動以招凶災孫亦歎息後兩月次山復同暱友田一官往遨嬉各持弩挾彈弋射禽雀俄見大雉雞翔立樓表田生發矢中之離披而墮其尾禿如截蓋前物所化欲攜詣邸肆買酒煮食而兩人皆起專言意忿闕移時有老僧從延壽堂策杖而出勸戒之曰此為精淨寶坊豈應喧譟撓衆况所爭甚小事已之若何孫出言詆罵不肯聽久之皆捨去雉在地無復取者經三日寺奴之有膽者漫升高峴視得白蛇蛻堆蟠

盈屋計須七八十丈衆知曩怪正此於是一新之向非孫田紛紛竟食雉肉定不免禍疑為伽藍除一害故神僧救之次山後答鄱陽作為蘇高州道夫婿與人說此予檢趙清獻公成都記及王恭簡續記無所謂回天寺者得非里俗稱謂或不同邪更當訪諸蜀士也。

### 薛湘潭

薛大圭禹玉本河東簡肅公之裔為人倜儻俊快不拘小節而深負吏材淳熙中為湘潭令新牧王宣子侍郎臨鎮詣府參謁時湘鄉縣有富家女子夜為人戕於室迨曉父母方覺之但尸在地而失其首告于都保訴之郡縣歷數月不獲凶身府招諸邑宰宴集坐問及此事薛奮請効力乃假吏卒數十輩枉道過彼縣境每一程減去五人或十人唯留四卒荷轎殊不曉其意漸近女家下而步行遇四五道人聚野店各有息氣竹拍從而求之且脫巾換其所戴縑布解衫以易布道服與錢兩千薛多能鄙事遂獨前進戒從者曰緩緩相隨視我所向俟拋息氣出外則悉趨而集望路次小民舍一老媪在焉入座將買酒媪曰此間村酒二十四錢一升耳我家却無薛取百錢求買二升媪利其所贏挈瓶去少頃得酒來與媪共飲媪喜其獻熟牛肉一

盤酒斟薛云。村居安靜想住得好。媪曰。正為一件公事連累無限平民。我兒子也遭囚禁。問何事。曰。某家小娘子與東家第三個兒郎通姦。後來却被殺了。斫頭去埋於屋背樹下。此郎日前累次手殺人。凶惡無比。他有錢有勢。更不到官。鄉人怕他如虎。都不敢說。薛徐徐詢其姓氏。狀貌居止。往造之。唱詞乞索。兩後生與之十錢。棄于地。曰。何得相待如此。增至五十。及百錢。皆却之。我遠遠到來。須要一千足數。九百九十。九錢亦不去。兩主益凶子之兄也。疑為異人。或有道之士。遜言慰謝。凶子在內窺見。忿怒不能忍。趨出。擬行拳。薛就門擲竹拍。從卒爭赴。遂執之。兇子咆哮。薛批其頰曰。汝殺了某家女子。却將頭埋樹底。罪惡分明。如何諱得。我是本縣捕盜官。那得拒抗。凶子無語。即縛住。發地取頭。送于府。鞫治伏辜。宣子嘉賞無已。率諸臺各薦。因改京秩。凍水記聞所載。向雪僧冤事。亦以一媪言云。

### 曹家蓮花

鄱陽義仁鄉車門一大聚落也。曹氏環而居之。至數十百家。有曰曹廿一者。慶元元年中。夏住屋內平地上。忽踊出白蓮花一朵。濶七八寸。其高二寸餘。四畔煥如繪畫。雲彩花粲然。居中芳芬日艷。傳聞來觀。充塞門巷。皆以為其家且有吉祥。識者曰。水

花陸處亦非嘉兆。明日已化作菊花。半開半落。越三日不變。舉室疑怪。圍薪然火以焚之。其後安堵如故。

### 王五七造屋

淳熙元年。鄱陽新安鄉民王五七。因農隙作屋。使村巫張五擇日。未施工之際。別有術者曰。思眼來言。所用日不佳。多犯凶煞。最於主人不利。當以某日可。王素聽張說。不肯改移。甫立木偶。登高臨視。足跌而死。次日張巫亦死。後數日。思眼從外歸家。逼暮路暗。柯樵先設一網於往來之衝。以冒麋雉。忽感然而起。誤墮其中。即死。若被人領赴冥司。主者坐高殿。王生已先在庭下。牽其衣裾。前白曰。上告府君。我命未合。盡緣他錯。檢日子。干觸禁忌。遂至隕身。主者問思眼對曰。當時曾與他說不見信。竟用張山人之言。非我過也。王生低首無語。須臾一黃衣引思眼至大池邊。擗落水。中即得復活。

### 樂清鮑貴

溫公樂清縣。嘗有凶盜殺一家人八九口。莫知所由起。此家既殲。不復測夫何等物。郡以青巡檢尉。至鎖其廳宇。不許歸尉。唯取辦於弓兵。然主名眇茫。又無贓貨足驗。

無計可展。一親兵能卜紫姑神。著驗鄉社乃持香酒乞靈。即書曰。陰府幽而甚。明天網疎而不漏。鹽場靈元。先獲鮑貴。次及家山。盡擒餘黨。兵得之。再拜喜謝。遂分詣海傍諸場。精意物色。見一男子。倚冷窰而立。精采如癡。遙望外間人至。戰不自持。兵喝之曰。汝是鮑貴。安得在此。其人俯首不敢對。乃縛而引出。行數里到家山。惡徒九輩。正聚坐飲博。見鮑貴已擒。皆束手。所掠金帛咸在。元未暇用也。於是悉行扭繫。送于官。皆論死。尉以是受賞云。

### 王播之魁解

乾道辛卯。饒州將秋試。是時以薦福寺為舉場。鄱陽士人李似於八月七日夜夢行天慶觀街。逢報榜人絡繹呼云。解元是王播之秀才。未及細聞而寤。遍思明游卓卓。皆無此姓名。獨念尚書盤庚篇有王播告之修。不匿厥指。王用不欽。罔有逸言。民用丕變之句。是一好書義題目。因入州學。語其友方千里子村曰。吾夢如是。想必出此。正係子村本經。決非偶然。故密以相告。盍預為之備。子村曰。固已曾商量。未必然也。殊不介意。及引試果為第一篇題。子村悔不從李言。忉張失色。暨揭榜遭黜。吳雲遠澤。遂以書居首。李似者。元名某。後三年甲午。夢人持一張紙。如試卷者示之。標五字。

選。曰鄱陽李似詩。李蓋習詩。覺而喜。即更名。又三年丁酉。乃被薦第四。而於詩經為魁。

### 鍾彥昭詩句

鍾焯之字彥昭。樂平湖圍人。吾邑佳士也。長於詞賦。紹興己卯之春。夜讀窗下。過三更。聞有吟哦詩句於外者。曰霖作商巖雨。董來舜殿風。驚聽之。復誦至再。啟戶視之。無人焉。以為神物所告。謹悉於策。秘不語人。至秋試。以膏澤為豐年為詩題。鍾押豐字韻。用此兩句入第五聯。考官讀之。擊節稱歎。批其側曰。形容得膏澤意好。置之魏級。唐雲溪友議載錢起夜宿客舍。聞人吟於庭中曰。曲終人不見。江上數峰青。及就試日。作湘靈鼓瑟詩。用為末聯。禮部侍郎李麟謂之絕唱。遂擢第。甚相類也。鍾以次年一舉科第。然僅得改秩而卒。

### 趙承之游岱岳

東郡趙承之。鼎臣政和七年夏四月。自滑州韋城詣東岳。戊午至奉符縣。己未復謁祠下。游玉女池。水盡竭。出敗楮如山。邈近縣尉曹餘慶。曹語之曰。歲之四月八日。四方之來者益希。因決水。取池中。所投物籍。而歸之觀中。縣吏察焉。僕為是來也。問所

得曰。今歲得黃金二百銖。白金數倍。縑繒衣服數伯計。云趙欲與猶子奕。登山邑人  
姜居寶。為具車徒。同至岱岳。觀過大小水簾。遂登黃峴。自是山愈奇。路益險。深崑邃  
窟。應答不暇。至龍口。泉水出石縫間。其寒凝冰。其甘天成。非世俗飴蜜可比。是夕月  
望。登十八盤絕頂。自山俯視。見太陰如盤。亭於霄漢之表。有姜重挈酒三榼。至席地  
而飲。俄聞窸窣有人行聲。趙心動曰。山中暮夜。安得此聲邪。左右曰。去此數百步。有  
菴居道人。非怪也。亟遣人連呼之。皆不應。則又諭之曰。此間有酒。請與道人飲之。語  
未絕。左右呼笑曰。應矣。有頃。即至。延坐。問之。則密州張景巖也。年五十餘。居太山七  
八年。鬚鬢黑漆。語言純直。無方士虛誕氣。飲數行。探懷出茯苓松葉數種。薦酒。茯苓  
出地未久。蓄之如粉而甘。松葉漬以鹽。芳辛可愛。歌道家曲數闕。飄飄有出世間意。  
傍若無人。酒盡。穿東嶺而登。道中月明。可數毛髮。既而歸卧。辛酉夜未艾。三人夙興。  
攬衣寒甚。挾纊披毳而出。方行數十步。道人已候於中路矣。至日觀峰。曉色未分。有  
赤光發於極望之東。道人曰。未也。是陽輝之先至者爾。須臾霞采四出。眩晃騰射。金  
規一縷。隱起於青冥杳靄之間。既而大明赫然。涌出雲端。恍如車輪。萬里直上。光耀  
所燭。東極滄海。時山下陰翳。尚未變色。道人以手加額曰。貧道居此七八年。昨宵之

月色。今旦之日光洞徹太虛。殆未曾有。因邀客至菴。環具內皆素所儲藥。趙偶謂曰。松根茯苓。與夫黃精紫參。皆君所屢舐者。頗嘗得異草靈芝不死之藥乎。道人色變。徐曰。吾以昨日朝登明月嶂絕壁。獲紫芝一本。雖吾弟子不知也。子何自知之。遂取以遺之。曰。以為子壽。且曰。吾菴雖陋。方將改築而增大。以待四方之賓客。願子為我名。趙命曰。來芝菴。復自東嶺還。道人攜酒來別。厚相鄭重乃去。

### 餘杭何押錄

餘杭縣吏何某。自壯歲為小胥。馴至押錄。持心近恕。略無過愆。前後縣宰深所倚信。又兼領開折之職。每遇受訟牒日拂旦。先坐于門。一一取閱之。有挾詐姦欺者。以忠言反覆勸曉之。曰。公門不可容易入。所陳既失實。空自貽悔。何益也。聽其言去者甚眾。民犯罪。麗于徒刑。合解府問。而顧其情理非重。必委曲白宰。就縣斷治。治其當杖者。又往往諫使寬。置竹筒於堂。擇小銅錢數千。分精粗為二等。時擲三兩錢。或一錢於筒中。諸子問何故。曰。吾蒙知縣委任。凡幹當一事了。則投一錢。所以分為二者。隨事之大小也。子竟不深曉。迨謝役壽終。始告之曰。爾曹解吾意乎。吾免一人徒罪。則投一光錢於左筒。免一杖罪。及諭解一訟。則投一慳錢於右筒。宜剖而觀之。兩筒既

破皆充滿無餘地。笑而言曰：我無復遺恨，如陰隲可憑，為後人利多矣。遂卒。後十年，其子伯壽鑄登儒科，紹興中，位至執政，累贈其父太子師。

### 董氏籠鞋

汪丞相之孫承事郎德輝娶鄱陽董氏女，數年而亡。終喪後，復娶其女兄，成婚數月。當初夏多雨，畏地濕，偶故妹有籠鞋在，司取著之。即時右足一指痛，俄發腫。至於困卧三日不能下床。夫知鞋為祟，勸使焚之。且呼僧誦經悔謝，痛雖小減，猶未復常。時慶元二年也。姪孫汲子中娶張會卿待制女，隨夫官荆門，病卒，載柩歸葬鄱陽。其妣朱氏送之，先夕奉魂魄于五十里客邸，實所迎履於箱中。朱氏戲著之，少頃，四體寒顫，如挾冰雪。又如有物鑽刺，便得病，繼變為疹痘，痛不可忍。夢婦人黃衫搭帔，立於前，覺而益懼，設供靈几前，以謝過。凡二十餘日乃愈。

### 黃州渠油

黃州市民渠生，貨油為業。人呼曰渠油。一意嗜利，每作油時，乘熱益以便溺。幾三之一，謂其可相雜，不妨點照。因是獲息頗博。家惟一妻一子。子忽告母曰：爹身畔常有獄子把枷棒，隨後屢言之。而他人無所覩。父固莫信。又曰：我將死，母亦不免。緣人買

油去不惟食用亦要供養天地神明奈何混以穢物罰譴深重禍至無日矣未幾子母繼亡渠悲泣不已遂感奇疾如受拷掠痛苦萬狀家資索然經歲而殞。

### 滑世昌

鄂州都統司醫官滑世昌居于南草市家貲鉅萬而行醫以救人為心鄂州稱其盛德。清康熙十四年十一月夢有客來訪車騎甚都通為城隍神王既入座談話之次云此邦明日有非常大災民罹非命君家亦當墮此厄中以君平時用心慈仁多所濟活陰功昭著上帝勅我救爾一家但貨財不可得耳滑拜謝且伸懇禱云正獲幸免若資蓄蕩然則舉家狼狽去死一也云却易辨決不致凍餒恍然而覺聞樓鼓已五更呼告其妻妻亦夢如是深以為憂至日天大風斗寒滑方朝食漢陽武八官招之視疾隔江往來到家已昏暮夜未半火作於市滑居烈焰中生平之具分為灰燼念闔門十口無計自脫忽有壯夫數十輩著紫衣突入邀上轎滑謂為州兵至出望但見轎十乘排列火邊驅家人登之徑昇至將臺下相去六七里俄風雪大作適路有空屋偶憩于中相看如癡莫知所以黎明人轎皆不見顧南市舊居為瓦礫之場矣撥剔埃煤中得碎銀三十餘兩始悟不致凍餒之說夫婦兒女僕妾悉無恙旋儼小

宅於城中。醫道復振。初滑為醫藥飯食官。會歲荒疫。凡傷寒有危證者。自捐錢藥拯療。賴以全安者。不勝計。故蒙此報云。

### 武當真武祠

乾道六年。王炎公明。以參知政事。宣撫四川。道出襄陽。聞蜀中久旱。欲迂路過武當。親禱真武祠殿。此念一起。是夜夢真君至。言及旱災。曰。知蒙異眷。當便為料理。且語且笑。詞色甚溫。熟視而退。王才覺。索日記書其事。遂決此行。以七月九日到祠下。焚香。吸謁。揭帳瞻聖容。宛與夢中者不少異。一金蛇出現。盤旋於几案著間。忽爾屏跡。道士云。常人願見此蛇。而不可得。若出必有夢感。王辭去。前旌及金州上庸縣境。甘雨丕降。次于洋州少駐。四路繼申行府。云皆得雨。初宣撫司相承在利州。王始至。又夢真君來謂之曰。漢中王據秦蜀之衝。乃自古用武之地。胡不徙治於彼。因言公寵姬懷妊。且得子。然不能久。徐及恢復之事。真君欲出口復輟。是日暮。姬果生男。纔及來春。為一婢抱持。誤墜於地而隕。王年將六十餘。無子。悲怒之極。擬杖殺之。思不能久之言而止。竟奏請於朝。移司興元。然訖無所成。而罷歸。益信欲出口復輟之意。蓋料其不克終也。

王德廣石龜

王德廣承奉膠東人。晚游蜀。於山間得石龜。紋理隱起。全如真。少事靈應。真君甚勤。香火因置神座前。盧仲甫大夫其表兄也。見而愛之。每至必瞻翫不釋。它日來。乘王出外。遂竊懷以歸。用以几案之玩。過數日。王自別村還。時方雨歇。忽一物出沒於馬首泥淖中。深異之下。馬注視。乃所奉龜也。意謂神物。因迎迓敬取。納袖間。方及門。未暇與家人語。徑詣神堂炷香再拜。妻方言比者盧家伯伯潛挾龜去。正欲言之。何以得在野外。歎息未已。盧亦來。王道其事。盧笑謝曰。昨日方訝失之。不知靈化如此。但舉手加額。引過而退。

徐希孟道士

婺州天慶觀道士徐澹然。字希孟。庸庸黃冠也。紹興六年。與同輩作醮事。既畢。就寢。困睡中。若哽咽者。傍人呼撼。再三始寤。已不能言。索紙書云。適夢兩青童喚起。隨之前行。至大殿下。童持一狀。讀判曰。戒子徐澹然。屢喫葷酒。對聖陳詞。可令罰啞一紀。旋以灰酒一杯。使飲。覺來即啞。凡數月。同輩共議為設醮祈謝。夢其母曰。不可為此。恐譴責愈重。乃書告眾止之。未幾。又夢一駃卒。追縛到官府。遇有著緋袍。繫魚皮帶。

者立於西階。問曰：汝是戒子徐希孟耶？曰：字希孟，非名也。又曰：是饒州人耶？曰：婺州也。緋袍顧駭，卒曰：豈可錯誤追人？便放回。將出門，見舊所識法司吏在門下，揖與款語。且云：澹然坐董罪，受罰啞一紀。今因赴逮，却能出聲。如本觀道流之愆過，固有甚於我者。何為不治？法吏言：是日偶三宮巡游天下，親見汝罪，所以行罰。徐因扣請。凡平生所為不善事，尚恐有未知而未改者，願以見告。吏即令取一簿，檢至徐名字第一書項云：曾打母一拳。但年方五歲，未為罪。後一項云：常孝思孝父母，乞免染疫病。閱讀未了，吏捉之去。行次水邊墜而寤，其暗如初。又半載，夢前者兩青童復來，引詣故處。唱云：徐澹然改過奉道，用心精勤，可免先罰。與清酒一杯，使飲。飲罷，傍有道士率之同游天台山，洗足隨流溪，俄然覺，則己身乃卧三清殿後淺水中。呼童掖起，將入於寮舍，猶未啟開。徐聲音一切復故。於是遍謁謝鄉老，自述其詳。

### 李五郎

衢人李五郎，雖為閭巷編氓，而好賢樂善，事親孝謹。祖母病篤，剗股肉以療。家資稍腴，尤喜濟道塗困乏。閩士張師中赴省試，過衢，經其門，盛寒欲雪，伋立少時。李適望見之，邀入附火，問其鄉里，張以告之。且言僕負擔不能相追隨，故候之於此。及僕至

日已西。李因留宿。具酒饌。明日雪大作。又留一夕。仍遣壯奴。送至嚴陵。張感德無已。春闈下第。鄉人薦往大理。吳宜之少卿。招致學館。方兩月。衢州逮送凶盜二十輩。來對獄。李生乃在焉。密便詢其故。云為盜。有求不愜。誣為窩停主人。訴于郡。不見察。故陷黨中。至暮。吳卿詣書院。張郎白之。曰。項客三衢。日聞邦人。多談其賢。且家自豐足。何由作不義之事。願少卿有以分明之。吳瞿然。躬到獄戶。閱實。知其非惡徒。立釋。遣李未及理。歸棹。得疾甚危。并隨行一子亦然。張為召醫拯救。皆獲愈。李遂歸。妻夢人謂曰。五郎有大難。緣有孝行。活祖母一節。上穹錄其誠心。特令張吉甫秀才來做一段果報。苟不如是。當死於大理獄矣。人益證李生為長者云。

### 穆次裴鬪雞

穆度字次裴。青州人。政和四年。為潁川沈邱主簿。赴同官宴集。及雞臠至。不舉筋。詢之再三。但拱手而已。問其故。曰。度平生好鬪雞。一雞既勝矣。復使再與他雞鬪。鬪而敗。度甚怒。盡拔其腹背毛羽。雞哀鳴宛轉。一夕死。未幾夢為二皂衣。追去。行無人之境。遇冠金冠七道人。見衣黑帶。拱立於側。執禮絕恭。度意其神也。趨揖致禱。其一人曰。汝生於酉。雞為相屬。何得殘暴如是。今訴於陰司。決不可免。度懼甚。乞放還人世。

堂設醮六十分位。以謝過。仍資薦雞託生。道人勅二吏釋之。遂寤。因循憚費。經歲未償。復夢前皂來。排迫趨急。行到官府。七金冠者列坐。責亦如前所言。度俯伏請命。乞至本家。增修二百十分。蒙見許。且戒以宣科之際。勿燒降真香。蓋吾輩私營救汝耳。俄頃得回。度不寐待旦。亟延道流。誠懃還賽。自是之後。不復敢食雞。舉家亦因斷此味。今十餘年矣。諸客為之悽然。穆作異夢記。具述所覩。七道人者。實北斗七星靈化。穆氏素所嚴事。故委曲救護至此。

### 昌田鳴山廟

鄱陽昌田舊有鳴山小廟。積以頽敝。慶元二年九月。鄉毀之一巫為物。憑附猖狂奔走。傳神命告里中曹秀才。使主盟一新廟之始建也。曹之祖有力焉。故復致請而曹生平且不好語怪疑。弗信。越夕。凡一鄉巫覡工匠百餘人。盡造曹居。不約而集。皆莫知所以然。曹猶不聽。眾怒去。或不假舟楫。而直渡大溪。四境林木。輒經指定。不求於其主。即行採斫。凡合抱十圍者。數斧而斷。常時健丁百輩。可舉者。不過三十人。其行如馳。曹往視。乃悔前非。自詣廟下。工役爭盡力。亦不取傭雇之直。完處富室。各施財米地。去水四十里。而運致瓦石。當晷晷極短。日可數往。反首尾纔涉旬。殿宇已就。靡

有憊懶捨去者或病或死皆怖畏不敢怠傍郡聞之遠來薦禱千計間有惡少不逞擾衆規利之徒則無繩自縛高繫於廟階之下令遂成此廟

### 楊教授母

資州人楊某幹辦諸司審計卒於官其家不能歸寓居臨安打繩巷又數年妻曹氏亦亡皆寄攢野寺一子光苦志學問獲漕臺薦送淳熙戊戌赴省闈試罷偶貢院西牆為大風雨所攻頽仆數丈臨安教授高臬為檢點試卷官夜在房門首考閱程文忽於燭下見婦人年五十許拜而致懇言語操蜀音云老婦資州人有子忝入舉場此卷子正其所作願收寘下列倘僥倖一命則旅骸可西歸矣高曰觀汝子之文平平耳未必可中復扣甚力乃許之恍然而驚曰媪何以能到此曰數夜徘徊於外望金甲神人周匝圍繞無路可入適聞風雨打了牆諸神亦避故從牆隙而至不敢遲久遂不見高始懼怖終夕不寢明日攜此卷詣所主隸參詳官鄭少卿道媪之語遂收寘於榜之末級洎折判果楊光也廷對注官調涪州教授因奉二親之柩歸高改秩為德興宰談其事予案登科記是年無楊光疑姓名不然也

僧仁簡者京師人。善梵語。於加持水陸最精。名出輩流。遠甚。士大夫家有資。屬法事。必得其來。乃為盡孝所蓄。衣鉢萬計。然素不守戒律。飲酒食肉之外。靡所不為。後避地出都。寓淮陽軍慶和寺。抱疾甚異。自咬其指。如時喜笑稱甜美。已則叫呼楚痛。略不可忍。少定復然。數日間。十指禿盡。見掌。然後死。

### 董待制

顯謨閣待制董正。封彥國。知榮州。使宅一樓極高。可以遠眺。而為大梧桐所蔽。舉目殊有妨。命伐去。吏輩羅拜乞留。曰。此木為吾州鎮。蓋踰二百年。有神物居之。頗著靈效。尋常事以香火不敢怠。若除之。定起大禍。兼亦未必可致力。董賦性剛烈。叱眾退。自率工匠。運斤斧。自朝至暮。木已倒仆。芟忽暴風。駕雲起。根中屋瓦飄揚。雷電晦冥。驟雨傾瀉。董與家人共聚一室。其上如奔馬騰踏。獸啼鳥爪穿透。椽箔如欲攬人之勢。老幼咸怖。泣叫相聞。董怡然不為動。未三刻許。風雷皆息。內外宴如。略無所撓。郡人始歎誦其決。壽過八十乃終。

夷堅志卷四十六終

宋 洪邁撰

獨脚五通

吳十郎者新安人。淳熙初。避荒挈家渡江。居於舒州宿松縣。初以織草履自給。漸至賣油。纔數歲。資業頗起。殆且巨萬。里巷莫不致疑。以為本流寓窮民。無由可富。會豪室遭寇劫。共指為盜。執送官。困於考掠。具以實告云。頃者夢一脚神來言。吾將發迹於此。汝能謹事我。凡錢物百需。皆可如意。明日訪屋側。得一毀廟。問鄰人曰。舊有獨脚五郎廟。今亡矣。默感昨夢之異。隨力稍加繕葺。越兩月。復夢其來。曰。荷爾至誠。即當有以奉報。凌晨起。見錢充塞。逐日以多。遂營建華屋。方徙居之夕。堂中得錢龍兩條。腹滿皆金銀。自後廣置田土。盡用其物。今將十年。未嘗敢為大盜也。邑宰驗其非妄。即釋之。吳創神祠於家。值時節及月朔日。必盛具奠祭。殺雙羊。雙猪。雙犬。並毛血糞穢。悉陳列於前。以三更行禮。不設燭。率家人拜禱訖。不問男女長幼。皆裸身暗坐。錯雜無別。踰時而退。常夕不閉門。恐神人往來妨礙。婦女率有感接。或產鬼胎。慶元元年。長子娶官族女。不肯隨衆為邪。當祭時。獨不預。旋抱病。與翁姑相繼亡。所積之

錢飛走四出。數里之內。咸有所獲。吳氏告啟謝罪。其害乃止。至今奉事如初。

### 鬼國續記

支壬載鬼國母之異。復得一事。頗相類。而實不同。福州清海商楊氏父子三人。同溺於大洋中。共附一木。遂漂隨鬼國中。烟火聚落。悉如人世。但其人形軀枯悴。生理窮窶。每相報云。去某州某縣。赴法會。則各有喜色。往往盡室以行。大率醉歸。挾饌餘分。餉三楊。賴以充饑。或數日不值枵腹。竟以居數年。不堪鬼氣薰蒸。父兄皆死。唯幼子存。一日見飛符使者。從天而下。訪問此子。衆鬼謀曰。使去則不可戒。楊瞑目勿開。既登塗。耳畔聞風雨波濤之聲。甚厲。良久。脚履平地。見僧振鈴呪食。衆合掌盡入。引楊生蔽身大木之上。時持食物出餽。忽聆群誦大悲呪。楊少年時能之。自墮異域。已廢忘。一聽其聲。便能憶。亦隨口持誦。鬼不復相親。會散掃迹。楊徬徨到曉。來見者指為猿獠。乃下樹與人說本末。始認得夜來法席。正其家也。秀州天寧長老妙海。時在彼縣。親見之。楊氏一門。且疑且畏。妻亦不敢深相識。經日驗其無它。方悲泣存問。積久漸遂人色。越歲一切如初。

忠訓郎王良佐居臨安觀橋下。初為細民。負擔販油。後家道小康。啟肆於門。稱王五郎。夫婦好奉釋氏。齋施無虛日。淳熙初年。二月清旦。焚香日中。有塔影七層現於側。黃碧璀璨。宛若新飾。金書三字曰寶叔塔。佐竊自念此塔。草創修治。全未成緒。我今自任其責。乃捐力重建造。規範雄赫。勝於承平之時。寺僧塑其夫婦像於第一層上。後買給使減斗恩補官。或云王生少年日。因在市鬪毆傷人。捕繫仁和縣獄。適與一童囚同牢。語話頗決。因密言我一生做經紀。今已敗獲。念殺人負罪。決無生理。切有心腹之事。為君陳之。我昔年曾掠富室之物。得金銀甚多。埋於寶叔塔下左方。入地若干尺。可悉掘取。俟我伏法了。幸為收拾骸骨。瘞之高厚。仍廣作佛事。以資超脫。遇忌日時節。宜飯僧誦經。分明回向。則我瞑目不憾矣。王出獄。悉如所戒。往塔下啟穴。果得物。可直萬緡。因此致富。故假塔影之說。以益其事云。

柯山蛇妖

黃州柯山在城中。其上皆巨竹。山下民婦就蓐。產一蛇。徑走入竹間。不知所向。後數年乃時出。色白脊有紅鬣。見之者必死。郡人極惡之。崇寧五年。青社李辯老坐事謫居。嘗拉所厚三士人。潘仲達何斯舉樂正夫。同游此山。將飲酒。或告以有蛇怪。行未

久果見蟠於竹下。高與人齊。李失聲。三子倉皇散走。李知不得免。拾一拳石祝之曰。我今日與彼勢不兩全。我勝蛇死。不勝則我死。祝罷。石正中蛇腦。即疾穿草。去若風草為之偃。三客相賀。竟縱賞。抵暮乃歸。後三日。竹外人家。聞臊氣不可近。稍前視之。蛇已死腐。其長有五丈。眾掩鼻相率與去。投諸江中。

### 張顯祖治獄

信州吏人張顯祖。為獄院推級。鞠大辟罪囚。家富。賂以千緡。使方便脫免。會理掾廉明不可罔。張貪厚賄。既不肯捨。且慮其復索取。陰諭獄卒斃之。而告其家曰。案卷已盡翻換。無奈暴亡。囚家置不問。張用所獲。委甥姪經營販易。所向稱遂。於是謝吏役。益治生。浸成富室。惟恨無子。忽生男。少而俊慧。纔十歲。能作舉子三場之文。稱為神童。十八登科甲。父母視如掌上珠。意之所欲。悉聽之。無論所費。後三年。赴調泉州教授。在都城留戀聲色。又飲酒無算。極其花柳博塞之娛。蕩析家貲。十亡八九。臨之官。得羸疾。因卧半載。醫療禱祝。囊橐幾空。逐兵及門而卒。父母痛割。祈死不能。既斂三日。揭帛拊其面。則形容一變。乃為昔日所殺之囚。張感悟前過。不從追憶。但鬱結無生意。未及累月。與妻相繼下世。一門遂絕。

太山府君印

呂辨老為德州平原縣河官。因築務墻役工取土得一印刻文云太山府君之印。非銅非鐵似玉石之類。制作極精。州太守聞之。馳吏借觀。既不釋手。折簡報云。欲其留數日。呂以屬吏之故不敢取。後旬餘。州宅中堂地忽陷。見一石廣如席。其上大書八字。曰太山府君王公之墓。王視之大笑。家人莫測。而子弟絕惡之。俄頃疾作。數日而卒。王政事精明。下不能欺。至是皆以為必主張岱岳矣。印亦竟失所在。

大聖院蝦蟇

呂辨老母李夫人。喜事佛。中年後晨興盥櫛竟必焚香誦金剛經二卷。已然後理家務。其人自涇州錄曹受代歸青州。寓居皇化寺大聖院。庭中有古井。甃損不可汲。李每誦經先擊磬。磬聲纔發一蝦蟇即從井躍出。直至坐傍聽經罷。亟還故處。未嘗少差。凡歲餘一日當去不去。李訝而觀之。蟇以前兩足相叉若擊拳狀。已坐亡矣。盡室瞻歎。捧置庭前香臺上。鼠夜過而不傷。明日槁乾。舉之輕若無物。惟目光如生。因藏於香奩內。後半年天大雷電。火光旋繞於奩。雷息發視失之矣。

方士陰陽丹

宣和中。蔡魯公開居京師。有方士持陰陽丹一兩許。如彈子。大色正紅。以獻之。置之水中。隨十二時上下。六陽時則浮上。六陰時則沉。仍各準其方位。不差晷刻。云用水搏為丸。每餌一粒。可延百歲。蔡受之。而不敢輒服。卒失所在。方士亦不復來。

### 符建中

慶元元年。奉議郎符建中。知貴溪縣。次年四月。正與妻坐堂上。忽回首切切對人私語。妻怪而問之。徐徐應曰。我去歲以非理殺士兵。陳慶於獄。慶投訴陰司。適間遣駛卒追我。云先押吏人兩名去。再來殊為可慮。吾必死。妻不知前事。謂其發狂。見鬼。不以為然。建中亦無他。飲食起居。不異前日。明旦出治訟。兩吏家人各持狀請急。言暴得疾。便至危殆。建中昨所見。意緒不懌。俄聞報吏死。亟還卧內。就寢。妻奔往視。已落枕而歿。

### 聞人氏事斗

聞人堯民。伯封。嘉興人也。高熙六年。赴楚州。錄曹母春秋高。不肯去鄉里。囑其弟舜民待養。而獨之官。經三月。積俸錢百千。買楮券。遣僕持歸遺母。未及行。為盜竊去。極以憂寤。常時敬事北斗。即炷香拜祝。言母氏年光。以貧逐祿。僅得此金。稍供甘旨之

奉不意落暴客手中。願靈君哀憐。指示其人。使速敗獲。於是發巡卒躡捕。出城門見一男子持傘。在著鞭亭。狀若張皇失措。就擒之。果盜也。點閱元券。纔失其二。縛送州太守翟岐。無逸詰之。對曰。方上路便見一人隨後。長身被髮。稍前進。漸添成七人。別有兩神將當道遮攔。更不容行一步。以故坐而受報。翟械諸獄。正厥罪。

### 廣州蛇鬪

趙中甫待制思誠。紹興初知廣州。次年後園有赤蛇長數尺。挂於木杪。須臾有蒼黑蛇自草間出。其長一倍。小蛇從之以百計。赤者望見。躍從高枝下。即與鬪。風塵簸揚。衆木振動。人不敢正視。良久。蒼黑者敗走。赤蛇緣木復上。遂失所在。中甫惡之。占云不利主者。或言正鄭內蛇死。故鄭子失國。今乃容蛇去。似非所擾。中甫竟用為疑。設醮祈禳。仍避正寢。已而終於府治。

### 蔡七得銀器

湖州民蔡七。長大有力。受人傭雇。足跡遍閭巷。率至夜分始歸。常見一偉丈夫。丰神秀整。舉動雅淨。衣銷金白袍。傍駱駝橋欄柱立。次夕復見在故處。蔡因已醉。盡力抱持之。其人哀祈求去。許以銀酒器。即開橋上小佛堂。杯餅匙箸。粲然陳列。鏗鏗有聲。

隨其意所取。蔡喜不自勝。約以二百餘兩。旦而視之。皆真物也。時郡中公庫。忽失器皿。散榜捕緝。數日後。得於蔡氏邸。守置之獄。辯折甚至。元無穿窬之實。但杖而釋之。偉丈夫者。俗所謂二郎是已。方倚欄遭辱時。何遽不能脫。蓋知蔡愚貪。聊戲之耳。

### 祖圓接待菴

二浙僧俗。多建接待菴。以供往來。緇徒投抵。若禪刹然。而託其為姦利者。固不少也。瀉熙初。越僧祖圓者。倒空鉢囊。作舍於天台境上。寢室既成。命工僕翦荆棘。拓廣基址。擬營它屋。值暮風雨暴作。飄落木葉。充塞四邊溝渠。役者悉捨去。明旦。將併力而鉏。釁遺於草壤中。圓自往取之。草遭雨淋漓。氣蒸如焚。舉手撥尋。乃得一銀針。即默收藏之。仍誌其所曰。是必此草能化鐵為金也。就掘拾盈掬。還試洗滌。小金煎煮以驗。凡湯所及處。爛然成銀。圓驚喜。亟築墻圍護。草地託云防寇竊。自後相繼煮鐵。一切為上色白金。積貯益富。遂別作大院。仍買蓄田疇。養僧行六七十輩。遊僧始至之日。具齋食三品。且襯以錢文十文。是時錢叅政曹太尉。皆居台州。各有菴舍。適相附近。禪客更相謂曰。不若向曹菴落腳。蓋圓經理之初。乞地於曹宅。故因得名。尋常諸菴。容客不過再宿。惟此處則雖累夕亦不厭。以是人尤樂趣。庚子歲。蜀僧了祥到。

彼閱其齋供薄。已滿八大帙。計無慮二萬員。按校資費。固不勝算。圓自為詳說。竭本且不言草名狀。祥亦不問也。自是至今。又十七八年。圓未嘗妄用分毫。專以濟眾。故神天相之不已。使貪者得之。必招禍咎。前者屢有之矣。了祥今住持鄱陽安國寺。

### 醴陵店主人

吉水縣人張誠。以乾道元年八月。往潭州省親。故次醴陵界。投宿村墟。客店主人一見如素交。延接加禮。夜具酒。穀對席。張謂無因而得此。疑有它意。辭以不能飲。且長塗倦困。遂就寢。良久。堂上燈燭照耀。起而窺。竊見主人具衣冠。設茶酒。拜禱於畫幀前。聽其詞。屢言張客。知必以已祭鬼。不敢復睡。主人既退。望幀像一神。眼睛如盞。大雖料已墮惡境。而無由可脫。嘗聞大悲咒能辟邪。平時誦習。於是發心持念。及數過。覩大眼者自軸而下。盤旋几上。須臾有聲剝剝。迸作小睛無數。其狀甚可畏。乃閉目坐於床。誦咒愈力。時聞敲戶擊搏。欲入不能。已而鴉噪天且明。張亟走出。不暇顧囊篋。但令店家聚哭。無追逐者。行二里少歇。問塗中來人。則云彼店主翁。中夜暴卒。徐扣其實。蓋三世事妖鬼。歲以一人祭之。往過遭害。不可勝舉。其法若無外人。則禍及家長。斯其驗也。湘中風俗。大抵皆然。管榮之表叔莫主簿者。寓居吉水。與張為鄰。親

見說此事。張從此不復出。

羅漢汗池木

饒州城內永寧寺東廊羅漢泗州兩院相隣。其外有汗池。方濶三四丈。深不能三尺。枯木一截。僅丈許。浮於中。歷歲甚久。人不記其所來。院僧朝夕見之。略不轉動。意必朽爛。且不潔。故嘗漉取。乾道初。因雷雨震暴。下罩池面。木忽騰躍。為龍。爪角儼然。擎雲而去。行人在外者。猶見其尾。所謂應龍潛於潢汗。失所處矣。其不遭焚折者幸也。

鄭伯三妻

饒州市民張霖。居德化橋下。販易陶器。積以成家。生三女。次者嫁小鹽商鄭大節。第三子。奩具亦二千緡。居稅務巷。慶元二年冬。父子同往通州取鹽。鄭大未有嗣息時。求一外姓兒養之。其後妻乃生仲與李。仲娶屠者劉翁女。別僦舍仲於北街。三年二月。鄭嫗欲挈以歸。先就本屋內治房室。其所善巫師言。今年九梁煞在門。切不可移門。換戶。大忌百二十日。小忌六十日。未易過得。若或衝犯。必有年命衰謝之人當之。願毋輕忽。嫗笑曰。果有一切方隅禁忌。我自抵當。於是縱意修葺。略不顧避。擇以二十一日乙丑天明。延仲子并劉氏婦。纔及日暮。張氏忽引手附心胸。叫稱極痛。遣童

報父母。巫招省。已而益甚。母朝夕守。張更三四。醫服藥輒嘔。將兩月。脈證遂殆。外姻沈三來省問。女起坐曰。姑夫知否。我只怕第九箇。沈歷道諸親排行。皆無第九者。再扣之不肯言。但云說時。便害我性命。明旦醫黃裳視之。呀然曰。他少間到此是煞也。旋踵而殂。是日乃四月二十一日乙丑。正滿一甲子云。鄭仲子一房還母居。而少婦遭禍。豈其命歟。楚俗趨邪。使淫巫得以藉口。皆此類也。

### 琴高先生

林罇學士。福州人。紹興十八年登科。調授某縣尉。夢到一宮室。見道人衣冠高古。丰儀修潔。如神仙中人。延與客禮相對。從容告之曰。君異日仕官處。宜以好生惡殺存心。苟能談笑間。全活數萬性命。陰功之不淺也。林曰。敢不承教。寤而莫知所以。然但想憶其貌。常若在左右。至乾道末。為寧國府涇縣宰。因檢按水潦。遍行鄉。入小廟。望居中神像。與昔年所夢道人。略無少異。仰視牌額。則為琴高先生。廟前有清溪。高臺臨其上。臺下小魚千萬計。所謂琴高魚者。漁人網取。漬以鹽。邑官須索無度。用為苞苴土宜。林追念二十年所戒。詣府牧魏王罷此品。及林之去。復如初。

### 畫眉山土地

侯官縣市井小民楊文昌以造扇為業為人樸直安分每售扇皆有定價雖村人及過往收市未嘗妄有增加稍積餘錢則專用養母自奉甚薄閭井頗推重之一日出街剗閃仆於地若氣厥者少頃復蘇語路人曰適間逢黃衣持文牒在手外題云拜呈交代接而啟視之云楊文昌可作畫眉山土地替鄭大郎我應之曰諾遂豁然而寤此必不佳吾甚以為憂有與之善者振以還家明日別母與妻子沐浴而逝時慶元元年春也歲晚蜀客至門楊之子因其來買扇從容話及前事客言畫眉山者正在四川嘉州郡人盡談今年二月內多夢新土地上任今比之昔時頓覺靈顯一郡奉事甚謹楊子乃知父為神云福州醫李翼說親觀其事

### 楊大方

楊大方者岳州人為性耿介有操守好學負氣見稱鄉里紹熙三年赴漕臺試於江陵道中過一廟望其像貌頗雄整衣冠入謁焚香致禱因擲案間盃茗咨決得失凡三擲皆得陰筮以為神不賜許時以被酒遂發怒取筮毀之神之側塑兩判官所謂善惡二部者楊控惡判鬚仍批其頰大聲叱之曰教汝作判官略無靈驗虛受香火享真可謂失職哉一生留意文章十分準擬科第何為不報我耶語罷引足蹴仆之

乃去。纔出門行十數步。酒微醒。覺渴悶。令僕汲水。未及而覺。撼呼弗應。僕掖往近處村邨。啟榻少憩。移時。矍起。謂僕曰。酒之累人如此。吾適入彼廟。實為無禮。且觸威怒。遭二卒追詣庭下。神王言責甚峻。將痛加囚治。賴善判官力為分解。曰。此子是岳州一箇好秀才。志行不凡。前程儘未可量。只被一醉所誤。別無罪愆。若置之重罰。却成太猛。不如令便充惡部。使晨夜祇役於生前。庶得謝過。亦為用賢也。王首肯再三。顧二卒曰。暫且押去。却來。觀此事勢。我定不免。急索紙作書與妻。詞意悲哽。封遞授僕。投筆而逝。

### 千福藏寶珠

福州閩清縣白雲寺。西廊有大輪藏。名曰千福。王氏據閩日所建也。淳熙中。寺僧以殿柱朱漆暗淡。命工莊嚴。選行者監視。其故時所用漆。略與木不同。拈綴隱隱有紋。遂引手剝之。見寶珠一顆。在柱上。中現八定觀音聖像。相貌端嚴。極為明了。至今觀瞻者無不稽首敬禮。益信大士之靈通。與人作依怙也。

### 洞口先生

淳熙間。信州漁人楊六者。以網釣為業。孤子一身。生涯惟葉舟而已。日所得錢。悉為

酒肉之資。不買布帛。感冬霜雪。亦單衣自如。酒酣輒往來煙波間。鳴榔高歌。類有道德者。一日有道人棹小艇從之。賒魚。楊隨所需付之。初不語直。自是數數來。楊亦與魚無倦色。道人愧謝曰。我視汝誠輕財重義一君子人也。可喜可喜。一夕風月清潔。波平如席。楊正低頭舉網。覩一舟從天際冉冉造前。細視之。蓋向者道人也。微笑相呼。於坐處。盡取所負魚。直約兩三十併償之。楊固却不受。曰。我飄然簞笠。底能用得幾許錢。先生直留助雲水費。只乞著我同處船中。道人曰。我相試已久。恰來將錢還債。仍便試汝。汝之志堅固。是真可教也。即挽之共載。但一小童操槳。其行如飛。迺遷窮河源登岸。到山巖中。見奇花珍果。異香錯落。全不似塵世。楊心意灑豁。雖蠢爾下愚。頃覺超然悟解。便欲休止。道人曰。此非汝可久居之地。宜暫還。後五年復相會。出一卷書授之。臨別扣其姓字。曰。我洞口先生也。

### 張知縣婢崇

侯官張德隆知縣。家有婢五人。其一為崇。所憑據。雖不為大害。然觸事可憎。舉室厭苦。招里巫文法師視之。文生開酒壚。既至。婢掩面而笑曰。一身帶糟酵氣。如何耐得我。文漸而退。又招林持起。林乃張之婦兄。蓋嘗為祛逐一怪矣。事載支士中林背微。

僕婢復言一片芭蕉葉兒。我不怕它。林亦去。於是崇愈橫肆。張邀商日宣法師。同梁緄治之。梁先行。詰問曰。汝曾在誰人家作過。謝曰。固有之。只是過公宅門。不得有穢跡。神兵一十萬數。羅列遮護。豈敢正眼覷着也。梁氏素事此神甚嚴敬也。梁叱之曰。汝是什麼精魅。分明告我。若不直說。當拘繫北鄴無間獄中。良久云。是商門外石獅子。願慈悲恕罪。自當屏迹。梁與商議。具狀其故。移牒東獄收管。婢即時頓覺。石獅子不記何年所立。形模猙獰。兩目睜睜然。近臨官路。是時其處風雷剌起。明旦遂失之。不知所在。商日宣者。頃為任道元考照。亦在支戊中。

### 臨淄石佛

青州府臨淄縣二十里外。有古石佛一軀。高丈餘。在田野間。宣和五年春。忽自動搖。夜不少止。邑民遠邇競來祈拜。日不減萬人。又防其覆壓。不敢輒近。邑宰吳真亨奉議。促決吏也。惡其妖異。惑眾集里保丁壯擊碎之。亦無兆祥。明年。縣遂為羣盜所破。識者謂石乃艮止之物。動則變生矣。述異志載邕州事。蓋此類也。

### 陳泰寃夢

撫州民陳泰。以販布起家。每歲輒出捐本錢。貸崇仁樂安宜黃諸債戶。達於吉之屬。

邑各有駟主其事。至六月。自往斂索。率暮秋乃歸。如是久矣。迨熙五年。獨遲遲而來。盡十月不反。妻頗以為念。夜夢其被髮流血而告曰。我此行不幸。到樂安曾家。為所戕殺。盍亟為我雪此冤。旦與人言。皆曰。心疑生妄。勿信也。次夕夢如初。遂訴於郡太守王曉浚。明謂事干刑名。怪其憑夢申理。扶之出。還家啜泣。夜聞戶外剝剝彈指聲。祝之曰。吾夫有靈。此聲當入室。俄頃撼床枕不已。妻悲怖。翌日再詣公庭哀訴。且拜且哭。守惻然。為下其事。縣宰張松茂者。悉集諸駟驗究。有曾小六者。在數中。白宰言。舉室受陳氏恩。未知所報。那敢作此大惡。既以某日離某家去矣。張無以詰。後五日。黑正報嚴池村道側有卧尸。牒尉檢視。曾主以甲首往會。曰。非也。又五日。或與曾素仇。告其實。殺陳泰埋於舍後竹林中。於是捕送獄。纔鞫問。即承伏云。初用渠錢五百千。為作屋停貨。今積布至數千匹。因其獨來。妄起不義之心。醉以酒。隨行只一僕。詐主人之命。使先歸。語妻云。逋索未就。尚須小淹。僕去少時。追覓之於山下。前所驗道側之尸是已。續乃縊陳而埋之。不敢復隱。獄成坐誅死。

連少連書生

饒州安仁書生連少連。其父仲舉下世。獨與母居。年甫冠。就館於近村富家。館相距

半里。諸生暮歸。唯一童作伴。當春夜月明。燈下誦讀。忽聞簷間效聲。舉目視之。紫衣老媪。豐頤顴腿。已在側。出語通殷勤。問為誰。曰。媒人也。東里蕭家有小娘子。姿色絕艷。如神仙中人。慕秀才容儀。請於父母。願為夫婦。使我來道意。其家快性。纔說便要成。幸勿遲緩。生曰。無乃太急乎。我談笑得一好妻。豈不大願。然要俟歸白母。雖正貧悴。須略備納采問名之禮。始為允當。媪曰。秀才終歲辛苦。所獲幾何。今蕭女奩具萬計。及早成婚。即日可化窮薄為豪富。但一諾立諧矣。生沉吟良久。許之才頃刻。去而復來。攜兩小鬟先至。便有數黃衫卒。施供張敷茵几。金玉綺繡。雜然盈前。尚未疑決。聆笙簫之音。鏘洋漸近。翠幢寶蓋。畫扇圍列。女子下花輿。席地步入。真國色也。生目眙心蕩。默自計曰。姑與之結好。則室中之物。皆吾所有耳。媒媪已知之。吐曰。秀才何得遽起薄倖之念。生諱謝曰。無之就席。酒半始合。覺女臂間有牛吻氣。乃託以地。迫招盜。悉收飲器皿金帛一篋中。加之鑰焉。一羊頭人自外持挺入。喝曰。不得無禮。俄頃風滅燭。一切奔散。月色依然。聞無所覩。隱約聞樂聲。赴主人家祠堂內。小童熟睡。促之起。吹燈發籠。枵枵然。并已之衣衾書策。亦羽化。生惶惑。待早走告主翁。翁驚歎不已。云是吾家所事蕭家木下三神也。生亟辭館而去。

夷堅志卷四十七終

宋 洪邁撰

北塔院女子

鄱陽吳溱伯秦。淳熙庚子歲。偕二三友。結舉課於樂平西禪寺北塔院。童行。姓詹者。處鄰里。夜聞其與人飲酒語笑。穴壁窺之。一紅衣女子。殊秀文。意其挾外倡入。又念邑市無此人。每夕皆然。或夢覺呼叫。嘗詰其故。不敢諱。乃言此女。夜夜挾酒漿。散藪來。共高醉。則留宿。只著乾紅衫。未嘗換。亦儼然無埃。捧一水精盒在手。會罷必藏於袖。就求之不肯。曰有父母在。脫或見問。何辭以對。歷數月。詹疴羸骨立。度不能支。捨之而遁。竟死。其前一僧亦然。續有吳五戒者。至不久亦見女。居人指為凶室。莫敢至。遂推仆為邱墟。後二年有應寺丞之子到邑。頗聞其事。始言十餘歲前。寓彼一孀女暴亡。斂於廡下。吾隨牒入嶺表。茲方北還。正謀火化其遺骸耳。啟棺之次。得水精盒紅衫尚存。乃證昔為鬼而害平人也。

瑞應尊者

恭州報恩寺有羅漢洞塑。為巖壑五百數。人物散處。其長大與生身等。唯瑞應尊者

一像。乃天生石人頭狀。衣服襞摺文縷悉具。了無斷削痕迹。莫知起於何代。紹興間。或失其首。寺僧告於州。申達制置司。徧下所部尋訪。弗獲。乾道中。一蜀商泊江陵沙頭。夜夢異僧來。謁曰。貧僧受業於渝州之報恩寺。今行脚西歸。擬附舟尾。如辱賜許。當先奉候於白羊口。緣寄笠在彼。越便道取之。商曰。諾。寤而恍然。蜀客率能於亂石中識別璞玉。碼碯。及至白羊沙磧間。得一圓石。高尺許。宛如人頭。眉目全備。而圓頂無髮。眾方聚觀。商認為夢中所遇。浴而收之。將至恭州作供。行次洞前。見一石像有袍無首。默與心會。白方丈。辨香花迎於江濱。置之頂上。脗合無少齟齬。遂復成全軀。是時朱師古少卿赴召造朝。黎家遊洞。子婦求嗣者。竊其隻履去。諸僧不覺也。十年後。朱還鄉。過渝。夢僧稱在報恩寺挂搭久。乞施履。為明日為人語。訝其異。婦始自陳曩事。敬以歸。

### 豐都觀事

忠州豐都縣五里外有豐都觀。其山曰盤龍山之趾。即道家所稱北極地獄之所。舊傳王陰二闔君自彼仙去。未嘗為兵戈踐暴。故多古跡。晉唐五代。乾竺殿猶在。吳道子畫壁丹青如新。丹墀上二柏。狀如龍角。人言東漢時物。老子丹竈後。柏亦數百年。

枯槁摧裂而直幹堅如石。皇甫先生赴召。過之曰。吾能使此柏再榮。即布氣呵手。拊摩盤根錯節處。自是數十枝。復蒼翠如初生者。政和以來。有旨禁採捕。羣鹿至與人雜糅。養茸引子。卧廊廡。食厨蔬。居然相忘。淳熙十二年。中元日。方作齋醮。鹿從丹井來。數百成聚。驤首霄漢間。五色氣自井出。散而成雲。中有笙笛鸞鶴之聲。至暮。知觀白道士。無疾而逝。咸以為尸解云。

### 趙邦材造宅

紹興中。餘十宗子趙邦材造第宅。飾臺榭。恃其屬籍。凡所需林木。不復問誰。肆意芟伐。自社廟神祠。民間墓樹。無得免焉。屋畢工。而怪出現。白晝昏暮。人不莫居。落成未幾。縣村黃子。強往致慶。傳觴行酒。皆臭不可近。趙知其所由來。叱罵魍魎而罷。次日。庖婢以昨夕籠餅。供朝食。至前。滿盤化為穢物。遣視甌釜亦然。遂病。平生治僕妾。輒以髮繫柱。垂楚無算。怒猶不釋。則沃以糞溺。至是苦肺熱。命家人取廁中汁以解之。其妻不忍。給用他漿進。嫌勿快心。必須此汁飲竟。瞑目而殂。黃尉傳其事於善類。使廣之以警為惡者。俾知所懼云。

### 白雲寺行童

淳熙三年夏。吳伯秦知安仁。未至三十里。授宿道士白雲寺。泊一室中。喜竹榻涼潔。方匹馬登頓。頗倦。不解衣。曲肱而卧。朦朧間見小行童垂茁髮。着短褐衣。拱手而立。情態恭甚。云主僧遣邀。撥茗語之曰。谷我睡少時。便去相見。童不答。亦不退。俄然而隱。吳殊未以為疑。再合眼。復在側。又與之語。不言不退如初。乃急起訪僧。笑曰。前有士大夫。暫憩此榻。所覩亦然。蓋昔時行童某者。性好雅淨。自買以受用。去年已亡。小兒癡迷。故尚爾戀着。亦可念也。吳勸付諸火以絕之。其怪遂息。

### 神遊西湖

樂平新進鄉農民陳五。為翟氏之僕。每以暇時。受他人傭雇。負擔遠適。紹興四年春。在家病疫而歿。其胸臆尚暖。家未忍斂。越三晝夜。奮而起。說初死時。覺魂魄從腦門出。見本身卧床上。妻兒叫哭。作聲相呼。更無應者。有一神人。稱將軍。須去過別病家。欲享酒食。既醉。喚我前曰。我聞得杭州西湖景致極好。常恨平生不曾到。今欲因巡歷遊翫一遭。情爾引導。候看了。當放爾。即命監守者捉我真布袋中。攜以先行。沿路過人家。受供獻。則挂袋於簷下。丁寧莫要喘氣。盡將食物收拾挈去。匆忙不省停。又詣一家。一日須十餘處。昏夜入廟宇。將酒肉分給人。從亦自就位飽食。如此五日。到

臨安西湖天竺靈隱市肆園林。逐一行遍。只不敢入道觀。復從海岸抵福建。回建昌撫州。至白干。查家歇。憇坐未穩。一急脚走報曰。速去。速去。俄霹靂霍閃。震動天地。有一道士戴星冠。仗劍捧水。誦咒念到。火發燒屋處。眾扶擁將軍以下奔出。更相踐踏。我依前在布袋內。不覺顛落地。元來却只卧此間。自是遂活。是日洛陽康義仲來。程氏莊。目擊其事。及秋末。康與程同往疎山。經白干。專謁查家訪動靜。云。今春舉室染時疾。得道士行五雷法。祛之而愈。正合陳五所言。

### 石頭鎮民

慶元元年。有石頭鎮胡大夫家。修設水陸齋會。市民龔三者。日持蒸餅來鬻。至判斛之夜。歸差晚。行到燈火之盡處。若為人所排。卧地悶絕。妻子訝其不至。秉荻炬迎照得之。舁以還舍。舉體冰冷。燃薪温其手足。稍稍有甦意。漸能言曰。恰逢着鄭十五。與孫山東幼兒。問其往何處。答曰。胡知府宅做水陸。故往趨赴。我尋爾多時。不曾見。今且得值遇於此。便搦倒我。恣意拳踢毆打。須要牽拽去。我盡力捍拒不肯行。他怕天曉。方始相捨。是時鄭十五已死三十四年。孫氏兒亡未久。莫知何寃。龔言訖。涎涌於喉間。飲之以湯。亦不能納。奄然長往。

劉居晦設醮

樂平南原人劉居晦。慶元三年春。就家設醮。既訖事。其小子明哥。忽發狂言。如物憑附云。玉皇勅北方真武神君。降我家諭旨。今日醮筵章奏。全不虔誠。更須擇日舉家齋戒。別建一百二十分。多燒獻金錢。謝過祈福。有如不然。定貽大禍。劉氏懼。以為黃冠褻慢所致。痛醮責之。遂相謂曰。吾曹妄取不盡誠敬。但上天高明。豈肯用禍福嚇誘下民。需索供享。是必木石怪魅。假託為之。推其徒王師行正法。考召童子。見攝到土地社。令詰之。對曰。非祀典之神。三人詐偽為此。即逐之境外。仍刈伐近處林木。一大根下竅穴通透。舉烈火薰灼之。三巨蟒迸出而死。劉以其木與興福寺僧。是日有崇山觀道士謝時亨。在醮壇。而出外買食犬肉。明哥又言。帝知謝時亨。輒啖厭物。來日午時必殛之。語竟狂子即安。及期。時亨殂。劉益懼。遂更置醮席。而纔至四月上旬。以微疾亡。蓋大數且盡。故鬼得而侮之耳。

新喻張屠

臨江新喻縣屠張氏。居於僧寺之旁。每宰豬。必以曉鐘時起。紹興某年。寺主僧於半夜後。夢男子婦人。凡五輩。皆着烏衣。羅拜於前。同聲懇言。告和尚乞慈。寺說與道者。

免來撞早鐘。覺而又夢。眾云：性命所係，危在須臾，只得一語便可活。願慈悲哀救。僧悟為異，急呼直鐘道者諭之。道者已攝衣將往，聞僧所戒，猶云：此所以警醒。寺院法律當然，豈宜廢不講。僧曰：一段因緣，續當說似。勉聽吾言，乃止。天明，道者出過屠門。張問不擊鐘之故，以僧語告。張曰：賺我失曉，誤一日經紀。然當日母猪遂生五豚，亦為吾利道者。還白方丈，僧特造張居，開以因果之理。曰：人生百技，何必造業如此。倘謀別生，吾以衣鉢所餘助爾。張即奉命。僧與之錢百千，使改市他貨。張素無子，已而得男，讀書擢高科，致位華顯，不欲書其名。

### 尹大將仕

秀州廣平橋尹大郎將仕。其家本微，致力治生，雖無田庄，而浮財頗裕。唯每以無子為不足，已而妻得男，憐育備至。迨長成，悍劣不肖，破蕩錢帛。父母愛鍾於心，亦不復較。俄以病歿，尹悲悼之切，或教使齋戒，擇日禱於福山岳神祠，遂具舟楫，與妻偕往。及抵岸，尹謂妻我先詣廟下，排牲醪，明日侵晨共焚香供獻。既去，移時不反，妻自步行咨訊。至愬亭，則見亡子用兩手執其父，駭而問之。答曰：不干娘事。我前生為某處縣尉，雇船渡江，尹大作梢工，利我財物，擠溺於中流。今當索報。母泣曰：爺娘養汝二

十年。竭盡心力。家計任汝費耗。豈不念此。曰。負財已了。只是欠命。母度不可解。又泣曰。既宿世冤債。所不容免。但乞放還舟中。堅不從。須臾而斃。

### 野和尚

襄陽南關寺僧寶樞。姓野氏。本秦州人。來駐錫時。方二十歲。能談誦孔雀經。聲音清亮。人家多邀請。富有衣鉢。俗呼為野和尚。淳熙甲午。赴近村經課。飲酒回。耳畔聞嬰兒啼聲。如是不一。甚異之。左右前後。並無人家。寺中又無寄寓者。不敢與人說。寺前臨江。其北有人煙市井。僧嘗渡北岸。憩於張氏客邸。從其妻談。未了。一優伶攜女子入邸。僦室以居。僧見之。心頗動。未幾。厥優病。僧每日必到彼。為治粥藥。因與女接杯酒之歡。既而優死。又捐錢殯瘞。女感其德。遂陪之。疑。昵僧猶未快意。蓄髮出外。取之為妻。連歲產三男。生計益盡。凡十餘年。妻病亡。復用故度牒披剃。三子以次繼為僧。徙居南漳雙池寺。而談孔雀經如初。紹興甲寅。季享祖宗訓。邑尉猶識之。

### 譙氏柿木

青州譙氏大家也。其所居屋後有大柿樹。圍三丈許。蓋百餘年之物。崇寧二年冬。雪寒太甚。木凍裂至根中。有奇石長袤丈。紋理瑩然。碧色可愛。聞者爭來觀。郡僚亦至。

莫能測其兆應。多以為吉祥。然自此家道凌替。售宅於他人。居之復不寧。洎宣和末。不及三十年。屢易主矣。

### 張七省幹

張守中者。本會稽人。隸役高門。得右列一職。買田楊州江都。稱為七省幹。淳熙二年。詣臨安攝內諸司冗局。其母與議宗室女為妻。言定矣。張出過市。覘銀鋪秦氏女。美色。遽憑媒禮娶。秘不告母。後兩歲方知之。自越來見秦婦。元不甚美。然已生產二子。不可逐。母還家。厚餉卑詞謝絕。趙氏。趙女以結約既久。無故遭斥。羞愧怏悒而死。張之子繼夭折。生事亦退。酷嗜酒。田園蕩為飲費。一日登酒樓。遇道人清眉秀目。先踞坐獨飲。引袖長揖而笑曰。君不是張持正名守中者乎。張曰。是已。但與先生素無一面。何以知守中詳悉如此。道人曰。君合有二子二女。官職隨分粗得。近見姓氏。乃注在死籍。不知作何隱惡。以致於是。事亦不久。吁可惜哉。張大駭。不能措辭。道人趨下樓迹。不見。歸為秦氏說。亟修設醮席。祈哀。踰歲而卒。

### 鄂氏官舍女子

湖北轉運司在鄂州。其幹官廳事。常有鬼物出沒。家人多書見之。宜黃劉巖叟罷滿。

代者胡承議已入宅以初到遍謁諸使及郡守卒用五更三點出一子未娶每其父夙興必起侍湯粥送之升輜乃復寢嘗值美女子相顧而笑方注目又不見自是屢有所覩自言只是隣近舖籍小民女瞻慕丰采乘間竊來胡子浸有惑志但念官舍嚴密豈外間婦女可得到以扣小吏吏曰此決非人俟其再至試執而視之當驗其實明早承議出女徑造室內以言誘之曰汝既云慕我當少圖從容快滿平生志願今條來條去甚亡謂也女躍喜即有相就意胡子直前擁之復奔迸求脫把持愈急覺懷抱間漸縮小呼燈至則木板一片在手蓋舊屋翼剝風板也取釜析而焚之怪遂絕迹是時淳熙中秉義郎賈伯洪駐此見其異。

### 淮陰民失子

楚州淮陰民為保正遣其子赴縣輸租子不肖盡以供飲博費徒手不敢歸信步野外彷徨無所之忽有兩人從山中出為憐撫之狀招使隨行至彼處大屋深廣如富室而寂無餘人子告餒持炙魚燒肉各一楪與之曰飯適已盡未暇別炊子嚼魚肉訖殊不飽兩人率之暮入農家竊庖厨餘飯并飲饌分食當晝則捕禽鳥漉生魚魚煮飯餐間盜酒共酌此子冥迷不復知朝暮數日山下諸家積以夜失物知必鬼魅

變怪。邀巫治之。巫置步布網。戒居者伏伺竈側。夜半三黑物。髣髴人形。越窻隙而入。翻盆攬飯。睚眦尋索。於是突起呼譟。相與逐之。倉忙奔遁。其捷如矢。眾秉炬追趕。僅執其一。束縛以歸。謂為魑怪。聽其辭。乃此子也。走告厥父。父至問同行者為誰。不能言。尚記屋穴所在。引眾偕往。空無屋廬。惟亂石嶄巖。墮薪殘條。煤池堆積。鱗羽毛血。狼籍滿地。共驗為山鬼。不復窮覓。父挾子而去。

### 大孤山船

鄱陽民黃一。受傭於鹽商。為操舟往淮南。還至大孤山。乘順風張帆。健疾如飛。當白晝。與同輩十許人。坐立舫外。中一人反顧。見空舟甚大。亦有十許人主持。銜舳而進。慮其或相撞觸。呼眾視之。同聲叫後。使引避。唯黃一杳無所覩。方與眾爭辨。且詆其妄。轉盼間。鹽舟平沉。旋即覆翻。所載悉淪洪濤。人盡溺死。舟忽躍起。黃隨而騰出。遂獨免。乃知向之值遇。蓋鬼神之作祟者云。慶元三年三月也。

### 大浪灘神祠

嚴州大浪灘。在州北十五里。介於兩山之間。深不過八尺。而湍流峻駛。濤回曲折。稍遭風色。則激為巨浪。由是得名。往來者多苦湍滯。紹興四年。鄱陽周貴章赴省試。與

鄉人羅正臣李顯祖康師尹相值於常山買舟同下。逮至彼灘。見他郡貢士船三十餘艘。鱗次岸許。皆阻東風。久者幾七八日。更相愁歎。不敢解纜。或強驅童奴盡力挽。縴纒少進。復猛退。有忿鬱而束擔陸行者。且屢失試期。曉夕隕獲。餘于董經負膽畧。出語眾曰。聞坡上一廟。乃威惠王行祠。盍往致禱。脫蒙垂佑。便可去矣。皆合辭曰。然時昏暮。已即籠炬造謁。焚香列拜。董拱而啟曰。神王聰明正直。受國爵封。又享血食於此。今朝廷三年大比。網羅賢俊。公卿將相。悉由此塗。禮闈較藝。程限已迫。願留泊此地。欲往不能。願一施威靈。訶禁風伯。使灘上諸舟前進無壅。豈惟寒士蒙賴。亦所以報國也。禱罷。焚獻紙錢。稽首徑出。到夜狂風尚厲。漸以帖息。天將旦。波平如席。三十艘順流相銜。畧無雍滯。始悔乞靈之晚云。

### 彭居士

鄱陽安國寺在城內。有田去城昌百里。名全保庄。始時主僧惟直。苦志戒行。為道俗崇仰。嘗詣庄檢枝。夢童子報言。彭居士求見。延之入坐。戴短簷帽。着青道服。後一虎自隨。既坐。起白曰。吾久隱茲山。未嘗輕與世接。慕師名德之重。是以一來。願室廬。推敝已甚。冀蒙師力一新之。直許諾。覺而思之曰。此地實名彭岡。客所稱姓與契合。得

非山之神乎。明日詢傍側父老。皆云不聞有彭居士者。獨古松下一小廟。相傳為彭  
大郎。必其人也。即訪之。茅茨蕭然。上漏下濕。香火亦缺。惟直為慨然。令工整葺。立啓  
華宇。繪畫像貌。威儀儼赫。由是彭岡神祠。遠近供奉。他夕夢來謝曰。百年寥落。一旦  
頓獲安居。泣受血食。老稚安堵。皆禪師慈悲所致。恨無以報德。輒有所獻。乃邀至高  
坡上。指示其下曰。此可以辟良田百畝。願真力焉。是夜聞彼處履聲雜沓。如數萬兵  
經營鉏治。且起視之。乃白荆榛沙磧。坦平如掌。自繫虎原西。盡成膏腴。至今常在。寔  
賴神力。廟中有黑漆連椅一座。初擬更塑神像。未暇致工。行者法堅。以為徒設勿用。  
且障蔽畫壁。取置長生庫中。掩為己有。遽夢神詈責。亟負以還之。寺僧圖其形。并畫  
虎於座右。每出花供。必奉之以行。將謂某家未至。其家必先聞猛獸哮吼聲。相謂曰。  
安國化主來矣。已而果然。故無不樂施。若次旅店。則商賈增集。皆徯其來。距庄三十  
里。有小墟市。通江西路。多富民居。頗苦寇攘之患。惟全保安然。蓋嘗有至者。皆值虎  
遮道。不敢進。其為盜者。皆黥卒。間有收獲。自言如是。此寺曾感五神顯迹。已載之丙  
志。彭岡祠堂。正與之同。予舊傳其事。不詳審。周少陸得此於禪長老。故備記之。

城隍廟探雀

饒州城隍廟。每歲春夏之交。多有雀巢於屋翼內。孕育雛卵。點卒錦先陽成。魏贊皆從他郡配隸。已三十餘年。一為憲臺司閹。一為泉府庫典。一為軍所顧。若與廟近。慶元三年四月。三家之子。各十五六歲。相率入其中。欲採取乳雀。而高不可升。乃踏神像夫人之肩。攀緣而上。得十數枚。像泥遭踐。蹂剝落地。至晚三子同感疾。昏熱如炙。不能出語。夜半劇。其母固莫知其事。有他戲兒時。亦在彼見之者。為言所致。明日攜香楮詣廟禱謝。不獲命。既而三黥。以次病卧。證狀全相似。醫療弗痊。纔五日皆不起。其子浸浸困篤。未必可生。觸犯大神。誠可譴。乃禍延厥父。豈其偶然耶。義方之訓。非所以責之也。

舒七不償酒

鄱陽每歲迎神之會。習俗已成。有加而無減。逐廟各一兵。或一民主之。至於酒漿沃犒。其徒又自隨人致力。謂之心願。大抵心識不正。以是為禍。譴驚動者。間有之焉。紹興三年春。縣前居民舒七者。開酒肆。其家與縣城隍祠相近。預欲以酒飲轎卒。及一行詣人。既而負約。眾憤怒。往往出言詛之。至七月晦日暮。從外還舍。少頃就睡。逮三更。醒寤轉側。覺卧處甚冷。伸手摸索。一物大如臂。麤濕且滑。駭而呼妻。妻熟寢。弗應。疑

下牀。為物纏身。緊痛不能作聲。猛奮擲大呌。母在鄰壁云。待我來。持燈往照。乃一蛇。呀然張口。似欲吞噬。家人盡起。無敢造前。母忖知其故。急詣廟招祝史。買黃錢置箱內。扶請蛇去。舒遂病悖不食。以八月四日死。是夜見夢於母。言已入幽冥。目今受罪。謹速追償前願。庶得脫免。母如所囑。越數日。又夢云。幸得從輕。母勿過悲。拜訣而退。舒之過不至死地。受罪亦酷矣。

### 廣祐王生辰

饒民以八月十五日為威惠廣祐王生辰。致供三晝夜。及罷散之際。每處各備酒果。飲福伺人。靜則集會。慶元元年第三日。事畢將就坐。而排列果實多不見。是時無聞。雜小兒。皆疑其何以失。明日再往收拾。聞殿上酒香。且有遺下葭核之屬。方怪之。見塑獻花童子。倒地如睡。酒氣自其口出。共扶起立於元處。自後遇夜。巫祝或逢其游戲。相驅逐久而乃定。

### 許僕家豕怪

樂平黃衝人許光仲之僕。畜一牝豕。凡曆歲。每生豚。必以十數。滿三月則出鬻。累積不啻一百。獲利已多。其後忽產數異。一為馬首。一為人首。一羊首。一鷄首。四足各有

他狀僕大以為懼。既而曰：是必造業年深，還債了足，欲就屠宰以託化，故現此怪耳。盡擊殺之，投於溪流，而皆其母於屠肆，自後不復秦養。

### 蘇文定夢游仙

熙寧十年，蘇文定公在南京幕府。四月一日，以卧病方愈，因不藥，忽起獨步於庭。天清日高，乃命僕暴書，閑取山海經，隱几而讀，不覺假寐。夢薄游一所，樓觀巍然，金朱晶熒，叢以奇花香草，雜以丹霞紫煙，入其門，登其堂，門之榜曰神府，堂之榜曰朝員。自堂趨殿，殿名篆體難識，旋臨一閣，甚高，名不可辨。左碧池，右雕欄，中有一亭，几案酒肴悉備。九人聚坐其間，被鶴氅，或紫或白，其冠或鐵或鹿皮，或熊經鳥仲，或彈琴對奕，懽笑談話。視蘇公自若，蘇頗嫌其簡傲，捨而趨出，俄聞招呼之聲，翹首顧之，乃一青鬟也，謂曰：君何人而到此？奉靈君之命，有請於君，遂引再詣亭上，中一人云：邀來與坐，蘇固辭不獲，輒坐其傍。其一蒼顏白髮者，問曰：子塵中人耶？曰：然。曰：何以來此？曰：信步而來。其人笑曰：非信步也，豈非心有所祈嚮，意有所感發而然歟？蘇曰：此為何地？曰：金泉洞天也。蘇曰：孔孟之道，則心所祈嚮，顏冉之學，則意所感發，若夫神仙之事，了未嘗櫻慮，而至於此者，真信步耳。其人與之劇論，儒老之不異，遂及長。

生金丹之術。一曰其要數在神水華池玉女之術。一曰其要數在還精采氣馴致之。久則自能脫百骸。遺六腑。如蜩甲馬。如蟬蛻焉。其形有移。而其神未嘗改也。若夫迷於煉石化金。惑於金籙玉檢。以求長生者。非吾所謂道也。蘇曰。世傳白日飛升者。有是邪。曰其變無常。其化無方。此又非所以語子。言畢命酒同酌。有抵掌而歌者曰。紅塵深處兮人間世。白雲深處兮神仙地。仙家春色兮億萬年。蟠桃香煖兮珪鸞睡。北看瀛州兮咫尺間。西顧方壺兮三百里。逍遙無為兮古洞天。洞天不鎖兮無人至。酒酣起求退。其人曰。盍不少留。以盡揮麈之樂乎。蘇曰。有生則不能無形。有形則不能無累。故物色之際。相刃而不停。憂患之來。有迷而無已。其人曰。子知有形。而不知所以有形。知有累。而不知所以有累。如影之隨形。響之應聲者。皆有以招之故也。蘇謝曰。謹受教。良久。為家人所驚。遂寤。乃作夢記。或謂蘇公借夢以成文章。未必有實。予竊愛其語而書之。

夷堅志卷四十八終

夷堅志卷四十九

宋 洪邁撰

合龍山小道者

贛縣東北五十里有合龍山以遠近數十山皆如龍形會聚結於此用是得名地荒寂無人居有一僧不知從何來乞錢儲粟築草菴於下農民姜氏生一男出胞即重眉下者如常兒上者各重長三尺既加襁褓不食母乳日自長大七歲猶不能言父母怪為非凡施之此菴俾出家呼曰小道者已而在處傳說其異仁宗朝令郡縣津致赴京師召入宮忽能語奏對允愜至尊歡喜時年十二詔削髮為僧御筆賜名行本錫賚珍物并后妃所賜金銀數具千萬餘貫放還鄉以所得貨易創為大寺經營之始其師買木於處化深谷中距木百里度非數船載輦不可到方以為憂一夜大雷雨溪江皆盈明日視庵外凡合圍梁棟椀栱棖楠一切浮至前正足其數眾嗟歎呼老僧為活佛謂能役鬼神爭持助金帛至於橋道階級甃砌藻繪以次成就甫訖工行本對佛合掌跣跌而逝首尾纔五年今寺中金龕羅漢及御書法名尚存棟宇皆良材雖溷亦樺木或有欲制作什器將換以他木者必遭蛟虎之害其一鄉敬

事之不衰。

王司戶屋

饒州上卷街東。有王司戶空屋。相傳鬼物據其下。歷二十年。無敢輒居。淳熙初元夏。德興士人姜廣。挈孥從外邑至。不深知其故。為牙僧所誘。賤直僦之。方數日。燈前讀書。夜艾油盡。出就簷間。月色正中。忽聞波浪洶湧之聲。地去江湖遠。又天清無風。殊以為異。回環四顧。見一蛇粗如椽。鱗甲雪白。紆餘伸縮。盤旋天井中。濺灑若雨。沾溼衣履。急閉戶就寢。終夕波聲不息。翌旦視之。高下皆有水痕。天井雖深五尺許。元只乾燥。不悟水之所來。蓋蛇所吐齋沫也。姜不能傾刻安。立徙他舍。後八年。張仲南待制之子曼脩思水。議買之。朋友勸止。張曰。吾為國家命臣。何畏於是。竟成約而定居。已又建高樓於後。外臨湖山。然每遇月夜。蛇仍為怪。處者未嘗奠枕。醫召巫。略無虛日。十三年夏夜。張置酒樓上。招兩友生。及子思順同席。星斗燦然。忽暴雨震霆。一柱自顛至末。為雷斧析破。自是遂帖帖無虞。蓋為厲者。隕於斧矣。張以為不祥。轉售董氏。今已累歲。不復驚恐。

汀州陳秀才。紹興中。游學抵餘干。入縣庠。賦性愿樸。而舉業又高。邑中二富氏子弟。皆勤苦篤志。慕其才。胥與交游。遂延到書館。踰三四年。不言歸。名儒李彥聖。知其有父母。語之曰。離鄉力學。此意固可尚。然遠捨庭闈。屢喚不還。何以副倚閭之望。陳但唯唯。終歲不暫出門戶。朋友邀之行樂。亦不肯從。或勉強陪隨。旋踵即反。人益證其謹飭。初不他疑。慶元二年二月。忽訪彥聖。求屏卻諸生。拜而請曰。閩俗娶婦至難。況於寒士。某所以久於外者。作婚姻成。遂誓不南轅。聞吾主家有李女。欲擇對。仗先生一言。立可得矣。彥聖駭怪曰。彼家元無笄女。君託身其舍館。不應萌此念。茲豈病狂耶。陳毅然作色。某那敢妄。其女蓋常相窺覘。彼此屬意已久。即探袖取衣巾帕篋數種。曰。此其所與者也。彥聖不得已。為詣富氏。審訂虛實。掩面垂泣。富氏子弟。度不復可留。命僕治行李。厚其資贖遣之。出回視。卧榻若對婦人。道離別語。哽咽不忍去。纔行。狂疾大作。叱送僕退。擲裝橐於市橋石欄杆。邊危坐七晝夜。不飲不食。縱值風雨。亦不動搖。眾士慮其死亡。且惡傷同類。列狀白邑宰。葉初使傳鋪遞。押歸汀州。葉不聽。置之於齋中。迄今神采如癡。富氏之人。言數年前曾有一罷妾。終於彼陳所遇者。蓋其鬼云。

光州兵馬蟲

光州建炎之亂。被禍最酷。民死於兵刃。百無一二得免。雖數十年。幸安然。不為害。高  
熙初。上饒鄭人傑為郡守。邀樂平士人李子慶偕行。既至。見西廊一庫。扁鑰甚嚴。而  
塵埃堆積。問之吏卒。云舊甲仗庫。怪物居之。累歲不曾啟。鄭素貪。意其中必有伏寶。  
破鎖入視。凡器械弦刃。皆絕裂損蝕。無一堪用。唯梁上挂數十百捲。或絹所為。彼人  
言方離亂時。民逃匿無地。悉自經於茲室。此即縊索也。風雨晦冥之夕。鬼哭不堪聽。  
非特如是。州治之內掘土。過尺則枯骸枕藉。其間獨設廳無之。又有一種名曰兵馬  
蟲。才高寸許。而上為人下為馬。繒束介胄全。如騎軍各各有所執。好緣走牆壁。甚則  
登几。按隊伍行列。殊可觀。率四五十騎。必有一部押者。比羣輩稍高。值其為怪。則入  
人寢卧處。或飲食間。千百環繞。彌日不去。能用矢刃傷人。極痛楚。苟怒而殺之。立致  
奇禍。李處書館半歲。本無所見。漫徹卧榻。令數卒治築地面。發土未及尺。白骨縱橫。  
所謂兵馬蟲。稍稍出現。日復一日。其年並多。於是始懼。夜不得安寢。遂以妻疾為解。  
辭鄭守而歸矣。

古田民得遺寶

福州古田村民。夏夜已寢。夢一異人來謂曰。汝且暴得道寶。便可致富。見在門外。宜急起收取。稍遲。怕落他人手。可惜也。民素貧。甚既覺。即趨出。果得一朱紅小合。正當行路。捧歸開視。有金數兩。銀二錢。未敢輒取。置於神堂桌上。自守宿其側。旦而驗之。皆真物也。不勝喜悵。率妻子拜而受賜。俄見巨蛇蟠於前十數匝。高與桌齊。民知為畜。蠱家移禍。然不可復。於是致禱願。盡心敬事。蛇遂隱。時時化為他虫。或吐涎沫。民固耳聞鄉井。姻戚談說。大概乃貯藏之家。施毒於積歲。所殺不少。貧業日盛。後為被毒者所告。官捕繫勒。鞫家人皆當死。而值紹興五年七月。霈恩。一切得減。民身配海外。子配廣南。押過贛州。子病死於道。店贛丞張思順檢尸。防卒出示元犯由。具載本末。今不能憶其姓名也。

趙彥珍妻

鄱陽宗子趙彥珍。居水甯寺。其妻某氏。乾道六年暮冬。被疾。浸以困篤。時方二十許歲。明年正月十五日。夢青衣童子兩人。造其床前。語之曰。汝到不得新春。纔望見節氣。定死矣。妻亦敏悟。既覺。告夫云。命數前定。我病勢已惡。况於神言如是。其死何疑。今旦夕入鬼錄。何用邀喚巫醫。修治藥餌。家貧無力。空為妄費耳。遂屏去粥藥。略不向

口。夫持杯泣。謂亦不對。是月十四日。未時立春。當日正午。又夢二童來問曰。汝是趙氏女邪。趙氏婦邪曰。趙彥珍妻也。童相顧曰。幾乎錯了。徑出。妻忽聞鄰家哭聲驚寤。使詢誰人。乃寺外高縣尉之妻趙氏也。即時汗出如漿。遂爾安愈。又十餘年。始亡彥珍。又改名彥典。

### 趙彥典夢

趙彥典。淳熙十五年冬。夢貴人金章紫綬。直造所止。脩謁。謂其誤。至方擬引避。已下馬入。徑前造書室。典束帶敬揖。未及問其何官。客遽云。偶攜榜來。君欲觀否。典謝曰。幸甚。即探袖取文書。揭壁間視之。皆宗子名也。有彥珍。後以宗司檢他人相同之故。遂改今名。於此無所係也。客徐以筆圈之。徘徊少選。復捲置袖中而去。典覺而深念。將欲仍舊。則非申宗司不可。姑紀於書策。頗用為靈。次年恩覃。敕下。許赴量試。而期日已逼。願改不能。乃但以典字及揭榜遭黜。果有彥珍預焉。又數歲。典年過四十。例始補承信郎。

### 胡廿二郎

樂平何衛民胡廿二郎。慶元元年二月。在田間耕鋤。人報其妻已生子。急釋耒而歸。到

家見妻正悶絕於地。拔起灌以湯。少甦。乃視厥子。醫後。出一牛尾。長幾尺許。繳繞掉動。臂牛毛皆滿。妻曰。我始來。幾為他驚殺。如此怪物。當即投之溪中。胡又不忍。只斷其尾而留之。至今三歲。舊椿榭上。復出小尾。然則前身為牛可知矣。

### 九座山杉蘭

興化軍仙游縣九座山僧寺據止。上有巨杉數百。高熙中一杉之杪。忽生數花。全如幽蘭。芬馥絕異。僧命工圖其狀。并折花插於佛座。其山甚高。循嶺三十五里。至真巔。得平坦之地五里。寺當其要。九峰橫前。中一峰瑩碧照曜。儼如立筍。初五代王氏擅閩日。他境一野僧。布素梗朴。以一瓢自隨。詣福州永福營。營若有求。或問何以。曰。吾欲擇高廣地。可安千僧者。時方尚武。其人應之曰。我久欲尋踏。着千兵處。未能入手。如何容得閑和尚。僧乃去。永福與仙遊鄰境。九座介其間。僧登山徘徊覽眺。遂堅卧不動。叱之曰。我豈不知此是道場耶。只恨溪水太逼。山下勢不寬拓耳。是夜驚雷震激。遶明溪。移退二十丈。居民怪焉。已而知其故。因共挽勸。使立庵舍。遠近施財。不約而集。遂成禪林。當是時。囊山妙應。同出應世。雅相契合。此僧戲之云。爾所處臨通達。只做得飯店。妙應笑云。豈不勝於乞兒乎。閩人競傳其語。至今三百年。囊山常住。

極盛歲收穀踰萬石。往來就食。不以多寡。雖官僚吏士。亦一粥一餐。而九座僅有田百畝。每行化於福州。莆。劍。四州。至卑奉塑像。遍麻人間。藉以取給。皆符曩日之語。

### 黃德昭事太宗

淳熙十三年。福州科舉進士黃德昭。經營就牒。赴兩浙轉運司試。行次建寧。驟得疾。四體發熱。昏昏不知人。於酣夢間。見一長大人。被介冑當前。叱起之曰。汝當服事太宗。安得在此。宜速歸。言之至再。遂不見。德昭私念。今距唐朝五六百年。吾為生人。如何能服事古帝。且業已至此。名為避親。詎可卻回。將何詞以告朋舊。會薄晚。小間復登塗。宿於前店。疾益甚。又覩長人立於側。罵曰。汝不信吾言。必死此地。始大懼。明日遽南轅。繞行二。三。里。神思頓清。又明日。灑然如平常。既抵鄉里。旋投納試卷。向者以毛氏詩。應舉。慮取人數窄。而素於詞賦留意。乃用賦求售。試日出。太宗功被九歌。為題。不勝躍踴。以為神告者此也。他人多只敷叙功業。惟德昭以太宗比大禹為說。主司讀之。激賞。謂為冠場。列於高等。然次年下第。竟終於布衣。

### 游伯虎

福州城西居民游氏家。素貧。僅能啟小茶肆。食常不足。夫婦每相愁歎。淳熙甲辰歲。

一道人行乞到門就坐啜茶適聞其語笑而謂之曰不須過憂已有好兒子尚何足慮只一件事理會不得既做秀才發解過省及第了便着紫公服繫金腰帶却乃手中不把牙笏此何理也哉俄見柱間倚一黑圓杖指之曰此是其所執也游翁以談無根蒂不之答只一子伯虎能讀書作文且習弓矢騎射詞場薦不利遂應武舉慶元三年中絕倫第三人例賜塗金束帶除沿海制置水軍計議官止持杖以謁制帥盡符前說相去正一紀初伯虎入都待試夢已化為虎與他虎鬪不勝遭壓焉及是謗唱名永嘉周虎為魁首又與夢協。

### 雪峰宗一

雪峰長老宗一以淳熙九年來住持駐錫兩歲於寺建毗盧閣安貯藏經規範雄偉他所營立皆稱是而機緣行解為衲子依投席下屢滿屢次欲謝退輒不諧紹興五年忽命擊鼓集眾升座演法既而言曰四方名山大刹如雪峰者能幾處老僧昨主五六院多不過三兩載今乃濫居此地不覺十三年無德無能難以久占禪度便當引去以避賢路迨反室其徒意為打包潛竄有欲束裝從行者已乃奄然坐化時俗壽七十有八矣福府迎致長蘆元聰代之至方丈數月夢一公來謂已曰茲我所處

汝得擅據。聰曰。和尚何為出此言也。世緣既竟。歸於大空。故我得承之。正是吾曹平生着意處。焉用問為。曰。吾非常常變者。比知弟誘掖後輩。振揚宗風。故特來助喜。然弟於此山緣薄。行且之他。遂告別。聰寤。攜香詣其塔祝謝。後二年果膺勅命。徒往徑山焉。

### 徐謙山人

永寧寺羅漢院。萃衆童行。本錢。啟質庫。儲其息。以買度牒。謂之長生庫。鄱陽并諸邑。無問禪律。悉為之。院僧行政。擇其徒智禧。主掌出入。慶元三年四月二十九日。將結月簿。點檢架物。失去一金釵。遍索櫥櫃。不可得。禧窘甚。聞寺外徐謙山人者。占術頗驗。往卜之。卦成曰。物已傳出外。而盜身不動。元非他人。乃常所使小奴耳。急向北方察訪。尚可得。苟或稽緩。將化為鳥。有禧固用其說。散行米糶。然無策能致敗露。坐不安席。復扣之。徐再消詳曰。此去百日定有信。所謂小奴者。每至鄰家與民婦狎。指頭上銀釵曰。何不買金打造。婦笑曰。汝真是不曉事。我如何有錢辦此。奴曰。我拾有一隻。若用得時。我減價售與汝。傍有他氏子。甄聆其語。明日戲之曰。如果欲貨金釵。我酬汝值。奴諱曰。已分與吾兄了。既涉歷兩三處。事遂大彰。僧即加執縛。且杖之十數。

猶隱不言鞭扑益急始服罪立取釵至於是痛槿而逐之

楊道珍醫

饒州卒楊道珍本係建康立籍以羅配隸因徙家定居且稱道人素善醫尤善鍼灸市民余百三苦鼻衄沉篤更十醫弗效最後招楊試之知其家啟販繒帛近年以來資力頗贍楊深有所邀需余妻上官氏許以三十千方為領略令病者卧於門扇上按兩肩井間齊兩鍼繞一呼吸罷衄立止舉體頓清余氏不勝喜如所約以酬又別致謝王温州季先於丁巳之春亦感此疾綿延歲月親朋競至善方莫能愈或導楊往治隨鍼即差一官人寵妾懷妊八閱月朝夕厭厭困卧之力飲食不下咽自不能言其痛撓處楊為診脉而出曰此非好孕正恐是鬼胎耳其家皆譁怒不平出語訶責楊曰何必爾他日當知之吾今不敢用藥旦旦如常時服安胎壯脾圓散可也自此稍能餐粥後兩月就蓐其腹自受孕即皤然與常異及是乃產一物小如拳狀類水蛙始信為鬼胎不疑

趙七十總幹

唐宋令文有神力以一手挾太學講堂柱持同房生衣壓於下須其重設乃出之又

或夢吞水牯不盡四足者。此事今亦時有。東武趙恬李和之子七十總幹壯歲夢吞一牛。自是膂力過人。百倍居福州城中。與一僧善。每從換索酒饌。所啖肉非數斤。酒非斗許。不能醉飽。僧雖勉為具。設久而頗厭。趙戲懷其袈裟。寘於廊廡間。大柱下已而捨去。僧窘愧。經日無由可揭取。亟治具延謝。乃談笑舉柱就還之。當暫寓泊西禪寺。出外夜歸。閤僕拒不納。呼叫久之。怒擊其扉者再。且排撞門。頗少焉。雙扉及椽楔悉墮地。其聲如雷。寺人皆驚起。又赴調入都。自衢僦小舟。攜兩僕俱。舟人偶非良善。妄意篋中之藏。輒萌戕害計。到一村步。四無居人。謂趙曰。少住片時。當買酒來。蓋欲飲之。至醉。趙覺其詐。思所以待之。望其去稍遠。見一席倚倉板上。纏絆甚緊。解視之。正得一刃。鋒鋠鈇利。其人有一子。趙戒僕曰。聽我高聲叫。則投之水中。適提酒餅回。趙升岸迎就之。示以刃曰。汝欲飲此殺我乎。奮拳痛毆之數十。攀大竹一竿。執縛於杪。遂縱竹使起。去地已數尺。惡子既溺。趙領僕捨舟陸行。子與季弟為朋舊。識諸子於牛角時。未聞夢異。亦不記其名。

### 李大哥

饒州天慶觀居民李小二。以製造通草花朵為業。慶元三年三月十七日病亡。經夕

猶隱不言。鞭扑益急。始服罪。立取釵。至於是痛撻而逐之。

### 楊道珍醫

饒州卒楊道珍。本係建康兵籍。以羅配隸。因徙家定居。且稱道人。素善醫。尤善鍼灸。市民余百三。苦鼻衄。沉篤更十醫。弗效。最後招楊試之。知其家啟。販繒帛。近年以來。資力頗贖。楊深有所邀需。余妻上官氏。許以三十千方為領略。令病者卧於門扇上。按兩肩井間。齊兩鍼。繞一呼吸罷。衄立止。舉體頓清。余氏不勝喜。如所約以酬。又別致謝。王溫州季先。於丁巳之春。亦感此疾。綿延歲月。親朋競至。善方莫能愈。或導楊往治。隨鍼即差。一官人寵妾懷妊。八閱月。朝夕厭厭。困卧乏力。飲食不下。咽自不能言。其痛撓處。楊為診脉。而出曰。此非好孕。正恐是鬼胎耳。其家皆譁怒不平。出語訶責。楊曰。何必爾。他日當知之。吾今不敢用藥。旦旦如常。時服安胎壯脾圓散可也。自此稍能餐粥。後兩月就蓐。其腹自受孕。即皤然與常異。及是乃產一物。小如拳狀。類水蛙。始信為鬼胎不疑。

### 趙七十總幹

唐宋令文有神力。以一手挾大學講堂柱。持同房生衣壓於下。須臾重設乃出之。又

或夢吞水牯不盡四足者。此事今亦時有。東武趙恬李和之子七十總幹壯歲夢吞一牛。自是膂力過人。百倍居福州城中。與一僧善。每從換索酒饌。所啖肉非數斤。酒非斗許。不能醉飽。僧雖勉為具。設久而頗厭。趙戲懷其袈裟。寘於廊廡間。大柱下已而捨去。僧窘愧。經日無由可揭。取亟治具。延謝。乃談笑舉柱。就還之。當暫寓泊西禪寺。出外夜歸。閤僕拒不納。呼叫久之。怒擊其扉者再。且排撞門。頗少焉。雙扉及椽楔悉墮地。其聲如雷。寺人皆驚起。又赴調入都。自衢僦小舟。攜兩僕俱。舟人偶非良善。妄意篋中之藏。輒萌戕害計。到一村步。四無居人。謂趙曰。少住片時。當買酒來。蓋欲飲之。至醉。趙覺其詐。思所以待之。望其去稍遠。見一席倚倉板上。纏紲甚緊。解視之。正得一刃。鋒鋌銛利。其人有一子。趙戒僕曰。聽我高聲叫。則投之水中。適提酒餅回。趙升岸迎。就之。示以刃曰。汝欲飲此殺我乎。奮拳痛毆之數十。攀大竹一竿。執縛於杪。遂縱竹使起。去地已數尺。惡子既溺。趙領僕捨舟陸行。予與季弟為朋舊。識諸子於卅角時。未聞夢異。亦不記其名。

李大哥

饒州天慶觀居民李小二。以製造通草花朶為業。慶元三年三月十七日病亡。經夕

即埋瘞。至二十二日。術士徐謙售卜於市。過士井巷西間十數步外。有人相呼。審聽乃李也。既作揖。跌而奔趨。謙素與相善。雖瞽目冥行。認其已死。駭曰。李大哥。汝下世多日了。何故在此。且又忽遽。應曰。我今雖非世人。偶有一事。急要幹當。不得已出來。鞋子亦着不徹。問何事。曰。第二個女兒。得疾甚困。須着多方救之。不容少遲。且行且語。遂不見。又四日。謙專詣李氏。告其長女曰。爾父壽終之後。我却曾撞着他。說道家有病者果否。女曰。妹子實然。當二十二日正危之次。髮鬢見父在牀前拊之曰。二姐。你莫煩惱。我與你催捉醫人下藥。管取作好。妹久昏眩不醒。是夜頓蘇。今十成無事。但未敢出風耳。其言與謙之說同。於是。一家皆悲哭。幽冥異路。猶拳拳於兒女間。如此。

### 魯四公

饒州市販細民魯四公者。猪血為羹。售人以養妻子。日所得不能過二百錢。然安貧守分。未嘗與鄰里有一語致爭。慶元元年二月。正負擔於德化橋上。買者頗集。一村獠如師巫之狀。從其求錢。魯曰。方分羹冗。少須當與汝。巫謔笑捨求。俄頃釜中熱汁皆冷。如堅冰。買者置箸皆不食而散。魯蓋素能作法。且又精緻。深悟其所以然。對

衆微歎。即滅火而歸。旋搏泥拾塊。窒於炷竈口。解衣就睡。巫他處正索滿志。還旅邸。忽腹內若熾炭。跳擲忍痛。固知早來之非。以實告主人。主人曰。魯公尊法。一城推重。安得輕犯之。巫懼。倩小兒引往其門。設醴拜謝。自通姓第為周二。魯不答。周痛益甚。觀者悉云。且恕他得否。魯領首入室。盡去竈下物。周立愈。沽酒謝罪。明日復攜隻雞斗酒來。願為弟子傳其學。魯不許。至今本業如故。

### 閻山排軍

饒民朱三者。市井惡少輩也。能庖治素臠。亦僅自給。臂股胸背。皆刺文繡。每歲郡人迎諸神。必攘袂於七聖佛隊中。為上首。迨熙己酉歲。將往閻山糴麻油。其妻曰。我聞彼處不清潔。况汝所習此般伎倆。如何去得。朱曰。我倚法護身。自有措置。無奈我何。所善多勸止之。又詢於卜者。其兆亦然。皆不聽。持千錢以行。過一淫祠。叱其像曰。侯我回來。與汝理會。及事畢。欲還城。復至祠前。便覺黑氣繚繞。急使法解戰。略無驗。他人聞暗中怒聲言。與汝非冤。何故罵我。交鬪近暮。仆於棒下而死。明日父母方知之。慮為同輩譏笑。就行火化。其夕託夢。訴其死本末。且退告母曰。可多買草鞋焚化。今已拘充排軍了。自此無復敢歸。嗚咽而訣。時方二十六歲。

麗池魚箔

鄱陽麗池村無田疇諸聶累世居之采木於山捕魚於湖以為生業邑境多有淫巫每歲游麻門謁覓錢穀酒肉須隨其所需斟酌應之否則能為害崇其當得陂池利入者乘秋冬之交水淺源涸必遍施棧箔遮闌界內俟歲杪則四環網罟卒竭澤取之紹熙三年聶氏子弟百三郎者主其柄不甚待外巫巫密至陂所步訣咒禁迨舉網空無一魚聶子訪知所以然屢邀他巫解釋殊弗效惋歎莫測一夕月下聞巨魚跳擲急視之乃一雙頭小鯉隨波舞浪絕以為怪物擬擊之俄復躍入或言此蓋彼所投木符幻變相戲弄非真魚也後數日岸上人咸見異物狀如蜈蚣衝棧箔盡破徑望彭蠡而去魚以萬計接續從之出雖漁者並肩立付之無可奈何而退

李小五官人

李者俊子壽。嘉熙二年為兩浙轉運司主管官。其弟者碩子大。自嵯縣解官來館於公宇。送還小吏劉廣立於司前橋上。遇一官人坐轎中。轎之制作極草草。兩卒負籠篋。先牌題云李從事。問廣曰。是那處李王管廳。廣指示之。且奔告子大。從事者又其弟者壽也。喜而出迎。乃略無所覩。尋常諸李族人入都。多泊舟於河下沈氏客邸。及

吳山上扁鵲堂散遣訪番皆不見。子大甚駭，率子壽諸郎步往沙河塘，試加物色，俄一家僕從會稽連夜疾行喘汗而至，報言小五官人因酒飽得病，昨日已殂。所謂從事者也，廣蓋見其遺魄云。

### 吳師顏

大史局令史吳師顏在京師時已世為日官，及渡江掌其職者猶二十年。居於臨安衆安橋下。紹興壬戌秋，以旬休不入局，或詣其家邀之，出就相近茶肆款話。若素所厚善者，從容久之，客先起，吳忽仆於地，衣裳有血汗溼。主人視之死矣。一匕首插於腹間，走報其子澤，奔趨而至，遭傷處洞貫腸胃，莫識刺客為誰，但執主人告官，坐獄數月，鞫不成。府尹以為不應白晝於都市中敢行殺害，憐其無辜久繫，猶受杖，乃得釋。澤繼代父任，今為春官大夫判太史局，予嘗賞以此事云，殆是宿生冤業耳。

### 沈大夫磨勘

朝請沈大夫用年勞，詣銓曹求轉朝議為吏所扼，有弟官中都，呼其小吏與之錢十千，使訪此吏端的姓名及居止處，吏喜甚，他日告曰：「已得之，即導往官巷伺於客邸，須其人自省歸，吏持刺迎，白曰：『沈大夫拜謁，逡巡不領，略曰：『吾身為胥吏，豈得與官

員抗禮謙揖往返始延坐須臾沈起言某當磨勘而以憂制歲月小不同受沮正當限轉一階視他秩不同利害甚切願垂護念袖出銀一笏授之曰聊以奉筆札費愕然曰此為何名而非禮賄我沈曰吾欲整濟名官銀出我懷而入君手定無漏泄之慮苟為不納微誠是君有心敗吾事耳吏沉吟若不得已乃受之揖使少待自造左畔一室良久持一紙示沈曰依此書寫訴諸尚書讀之大抵指考功主事陳仲夷吹毛疵擬邀厚賂且引某人某人例乞送棘寺或臨安鞠治而寘於理庶為姦胥舞文之戒沈謝曰詞意詳盡皆吾心所欲剖露而不能者敢問陳主事安在笑曰即我也沈曰既已受教於君何容相訴曰無傷也明日尚書朝退入部沈持狀自言陳生在傍切反目而視尚書責問頗峻陳詆沈以為不可行詞色頗悖尚書叱使去曰今日不書鈔當送獄陳羞憤唾吐而退至晚文書遂成沈後屢語人以為省部事無巨細盡出此曹手若挾貴臨之愈生節目吾所費至微然能撼之者蓋尋常士大夫行賕經涉非一及官員入主吏家不能十二茲乃悉得之故其應如響予親聞之沈云

夷堅志卷四十九終

夷堅志卷五十

宋 洪邁撰

吳六競渡

慶元三年四月。鄱陽小民。循故例競渡於鄱江。率皆亡賴惡子。又無衣裝。結束唯袒。襦布襪。終日鳴金喧譟。下上又有持酒賞犒。或以六七撥掉者。往往酣醉。才東西值。遇。各叫呼相高。稍近則拋石互擊。甚者至射弩放彈。雖遭傷痕。亦不告官。五月二日。東岸一船。與南岸一船。鬪薄暮不解。湖船遂沉。所載五十人盡溺。叫呼乞救。時已曠。黑。莫能審其存亡。明日檢勘。獨不見吳六同舟之人。遍處尋覓。得其尸於二十里外。雙港津頭。左股已碎於魚腹矣。州學中人言。吳生本太陽步村民。淳熙間。棄其父母。而來城下。寄食於學前菜園家。受傭作雅善操舟。專捕魚取給。且復捷走。嘗為齋僕。凡科舉及堂補試。揭榜必為報捷先鋒。偏飲酒。爰仍分錢居多。眾不敢校。所積漸滋。因取婦。初永年監兵。方五死。孀妻獨居。營私釀酒。每用中夜。僱魚艇運致。傳入街市酒店。隔數日始取其直。常使吳輔行。前三年。方妻挾八歲兒俱出。掠十數千。還寘舟內。至新橋。暴風起。兒驚懼。立不能安。遂墮水。母遽引手援得之。吳利其貲。翻擠於中。

流夜深人靜更無見者。吳但以兩手付方子云。皆傾覆湖心。僅攬得此方只一子。既併命。鄰里共為燒尸歛之。子母尚相持不捨。他園丁見吳乍有錢財。稍知其故。以利害攸關。亦弗問。今年春。吳與等輩張網。聞水中呼曰。吳六。你却元來在這裏。如是者三。餘人怪之。吳瞿然怖汗。強自激昂。磨刀向之曰。落水鬼敢爾。才出來便一刀兩段。叱之至再。聲乃息然。自後眠食不自持。是日正揮挺勃跳。頓足高視。傲睨之氣。旁若無人。俄而及於禍。吳最能汨汨。急湍中有若平地。豈料竟死於拍浮。蓋氏之厲報彰灼也。

衡州司戶妻

衡州某司戶之妻。盛年有姿色。與同官家往來。和柔待下。皆得其懽心。但每睡時常開口伸舌。而舌表兩歧。夫積以驚異。密言於曹掾。掾曰。吾聞蛇舌如是。今賢室亦然。何也。因晝寢。以引使視之。妻以覺為人所窺。至暮泣語夫曰。與君緣分止此。行當永訣。明日而病。頃刻即沉。篤遺言我死後殯殮了。切莫開棺。方當暑天。恐形容亦敗。空招憎忌耳。再三申約。遂亡翌日就木。其家近在旁郡。走介報。越三日。父母來云。初不聞有疾。何為遽爾。必欲觀其尸。夫以所戒告。母疑非善終。固啓之。則一蛇蟠屈於中。

衣裳冠履如舊。悲駭慟絕。亟昇出野寺焚之。趙彥遷儒林時在衡。實所親見。

### 東塔寺莊風災

鄱陽城下東塔寺。與城北芝山禪院。皆有田在崇德鄉。疇壤相接。耕農散居。慶元三年五月一日。農人男女盡詣田。插稻秧。惟數歲小兒。乃陪老疾者。守舍當晝。雨作。驚雷振天。東塔四僕家。皆遭狂風之暴。先捲屋上茅。翔舞狼籍。已則椽椳梁楹窗戶。牀榻一切。揭蕩。若人有拆拽拋擲。其聲洶洶。不可復辨。老弱呼叫奔走。半日方定。凡築室處。坦為平地。人幸得免。而雞犬不一存。近處桑木。連根拔起。投出數丈之外。四家生生之具。掃室被禍之酷。蓋去死無幾。後兩日。芝山甲首。備其事告主僧。自慶其獨脫大厄。或謂此四僕者。好屠牛。以故獲譴。

### 鄒氏小兒

東海薦福長老。了庵住持。俄病背疽。而小愈。復結腎癰。終以破股而亡。紹熙三年五月。郡士鄒侃。夢其捧瓊珠一顆。圓瑩可鑑。以與之。侃引手承接。誤墜地碎焉。驚而覺。時爽亡已數年。明日侃妻誕一男子。乃具告所夢於兄仁。曰。婦得雄。固慰人意。但碎珠之兆。恐不能佳。仁解之曰。瓊珠碎却圓。以圓老名之可也。兒在襁褓中。無病惱。及

能食。啖以肉輒吐。與餅餌蔬筍則喜。稍能移步。望僧過則笑呼。捉其襟。追隨弗捨。母拊之曰。送汝去。寺院做行者。服事和尚。即歡躍。問往妙果寺如何。掉頭不應。遍舉諸刹皆然。至意東湖。便請行。乃從奘乞名。俾出家。而製小直掇與著。每日使僕抱詣方丈。所居在槐花巷裏。纔還。又索去。慶元二年。甫五歲矣。忽苦淋疾。旋瘡發背下。顧母曰。奘兄喚我歸來。將酸餬糖糕與我。母深憂之。既而亦以暴下而死。略與奘同。蓋十一月下旬之二日也。晉之姪與之最善。方其病時。戲之曰。和尚異世。肯來我家乎。曰。官門纏繞人。未必許我出家耳。其後夢如平生。招之入。不顧而去。然竟託身鄰氏。得非宿緣乎。

鯉魚玉印

瀉熙中。明州士人往臨安赴省試。舟過曹娥江。漁叟持巨鯉七八斤重來售。買以錢五百。魚撥刺不止。士人愛其腴鮮。擬明日斫膾延客。適天色微暖。慮必餒腐。使僕作鮓。既剖腹。於中得小玉印。溫潤潔白。刻兩篆字。不能識。士人樸野。元不料為奇物。漫收藏於笥。至都城旅舍。留頗久。資用不繼。值常買小商過門。以出夸示。然但須價五千。商酬五之三。士喜所獲數倍。即付與之。商亦非博雅者。只挂於檐上。經德壽宮門。

提舉張去為下直車中規望取而翫視命隨詣其宅問所得處且扣其價亦僅求五千如是與之而佩於腰間他日光堯太上見之曰汝何處得此具以奏聖情憮然曰此我故物京師玉卅宮鑄德基字甚工建炎己酉避狄於海上誤墜水中今四五十年矣不謂復落吾目詔賜去為錢二十貫而別以千貫令訪授士人云

### 焦母大錢

鄱陽焦德一吉甫之母鄰氏平昔向善寡言語不談人是非唯篤志奉佛只生一子使肄習舉子業師友往來家雖單貧而供億不倦紹興二十三年春正在堂上一物從空中墜於坐隅躑躅不已俯拾而觀之乃崇寧當三大錢也自喜曰吾聞昔日張氏獲飛鳩所銜銅鈎即佩之其後為福累世安知今日無是事乎遽縛於衣帶串絆甚緊未嘗須臾去身淳熙十年冬忽透出躍几下捫摸腰間全類為人解結取去殊以疑駭休咎之應皆莫能測知越一日太上皇后慶壽赦書到郡命官未升朝而每

年七十者得加封士人曾鄉貢者亦然鄰氏時年八十有二矣德一以庚子歲預薦遂沾此恩受綸誥為太孺人始驗錢躍出似相報也後二年中冬不覺失之窮人力搜索弗獲極為之不樂是夕情思頓不佳遲明命婦子速具湯沐盥手濯足合掌瞻

敬四方。兒孫在傍。戒使勤學。跌坐湛然而逝。初鄒氏壯歲尚苦氣疾。過發時頗劇。自佩錢至老三十三年。故恙如洗。耳目聰明。步履強健。至於燈下穿針縫紉。或半夜乃就枕。後生所不能及。

### 蕪湖項氏子

蕪湖江公忠。以特恩入官。溘熙末為鄱陽西尉。言其姻家項國華。以紹興丁巳年生。八九歲時。惡瘡生於臂肘。更外科醫十輩。療之弗效。父母憐愛備至。嘗挾之出門。嬉翫徒倚。遇一道人。濶口多髯。身長七尺。父訝其異。迎揖之。道人駐立凝目。視病子曰。何不教服四物湯。前執兒手。噉呵按。慰父將邀入飲之。酒固辭。翻然而去。父用所戒。即治此藥。服之。踰三年。瘡如初。然藥不輟於口。方春日。戶外楊柳方新成行。一鳥鳴於其上。兒望之甚喜。銳欲取之。而高不可升。此念纔起。遽覺身輕。平羽已在柳梢。自是益以趨捷。意之所如。無遠近。立到常勝。超太空。其高無際。鸞鶴之飛。亦在其下。恐太高。則入杳冥。將不能返。又慮貽親憂。不敢放肆。而父母未知之也。會上元之夕。所親戲之曰。我聞汝能飛空行游。今夜盍國府。極好燈。何以去。一看兒笑曰。此固不難。超然躡虛。疾如鳥翼。三鼓後還家。備說所見。某事某事。他日驗之。而信。瘡亦良愈。至

十六歲娶妻始不能飛。江尉之子項墀也。故得其詳。今江為江州司法。其母壽百。而步履若少年。嘗赴郡守王叔明宴集。坐終席不倦。石門鎮氏人陳六哥。與江有雅契。慶元元年冬。赴省試。枉道訪之。因見國華頎然而長。儀格近道。又當不凡也。

### 東流道人

池州東流縣村墟。嘗有少年數輩。相聚於酒店賭博。各齎錢三兩。被酒戰酣。一道人。顏狀獷武。策鐵柱杖。傲睨其傍。既曰。而添我一分。同戲得乎。眾相視雜言不可。姑應之曰。鄉民小小作劇。不足煩先生。其人必欲預席。眾不得已曰。如此便請入社。既槃跚圍坐。乃笑曰。忘記帶錢來。且割賭。俟了後結算。若我輸。却當一一奉還。滿坐同誑言。烏有此理。不將一錢隨身。如何賭得。道人怒目曰。汝曹任意喝五喝六。偏不著我。勃然變色。揎腕索鬪。少年中兩人。最不堪。且又恃眾。交口肆罵。至云。定是箇配軍。賊道人奮起。毆兩背。各一拳。登時氣絕。搖撼不醒。或走報隣甲。或只遙望。懼其奔去。則必牽連入獄。稍近前。為拘執之勢。道人提拄杖示之曰。來則就死。洋洋而行。店人以竹盞遮兩尸。侯里正及縣檢驗。至夜尸忽作聲。蹶起。守者大叫有鬼。奔而出。兩人曰。我何曾死。且來聽說仔細。稍還就之。云。日午正賭之次。被一道人邀我去喫酒。

痛飲二十盞。不覺大醉。所以困卧於此。今已豁然。衆猶疑不信。共坐到明。果不死。道人莫知所之。

申先生

紹興初。江湖群盜不靖。鄱陽城內。雖不懼兵厄。人烟亦蕭疏。淮客申先生者。售藥於市。東平雍友文。陰察其道術。往拜之。願為弟子。見其每出齋一小釜。隨所至。為竈。滿貯水燒熟。而布青綠黃朱雜色於上。徐用牙筴撥開。便成長林絕島。烏鳥翔集。或作群山夾江。漁艇烟波。或士女春游。或詩人緩轡。日日不同。頗類所謂少書者。友文坐間。咨扣一二笑云。只爬剔頭垢。投一豆許。衆色自然凝結不散。乃信手指畫耳。無他奇也。將退。則盡舉而棄之。留半年而去。友文竟不得其要領。於是學醫。

硬脚道人

慶元二年。夏秋間。饒市一丐者。自稱硬脚道人。士大夫僧民。頗談其異。予凡三遇之。其一在判官廳門外。街石臺上。置兩股酣睡。而上體虛無所著。其一在慶善橋北石欄柱表。承日光端立。鋪一紙於地。緣化四十九錢。忽躍下。則已滿數。振衣而歸。其一仍立石表上。而拳起一足。或至三時始下。今不知所如。

涪化殿榜

均州武當山道士鄧若拙有道行能出神游天庭或閱十數刻乃反涪化二年癸巳冬嘗至一洞府見兩仙官對坐共談來春進士榜有三個宰相所恨一人極低將如之何其一日高下已定不可易也獨科甲尚堪致力不若以第二甲為第一甲若拙既覺與其徒言之但不曉其何以致力明年天廷唱名時宮禁適有誕彌之喜天顏悅澤顧侍臣曰第一甲可多放幾人教止即止遂以次臚傳上意亦忽忽忘之過三百名方悟遽曰止是歲孫何狀頭凡放三百五十三人而居一甲者三百有二餘皆為第二甲丁晉公為第四人王冀公欽若第十一張鄧公士遜乃在二百六十所謂極低者也國朝以來臨軒賜科第未有鼎甲若是其多者鄧公凡三人相致仕復常一還其鄉光化因游武當若拙弟子備道其事馬永卿為游川令聞之鄖鄉士劉可云

蔡確執政夢

蔡忠執公確少年日夢當為執政仍有人告之曰候汝父作狀元時斯其證也覺而失笑謂人曰鬼物乃相戲乎吾父老矣方致仕自佚豈復有作狀元之理確以元豐

一年五月自御史中丞拜參知政事時其父久已沒五年三月確侍殿上聽唱進士舉人名南劍州黃裳居首選確不覺大驚蓋父名黃裳也黃裳本泉州清江恬退仕至鎮安軍節度推官而告老得右贊善大夫遂徙居於陳

### 古塔主

南康建昌縣雲居山大禪刹也所祀五通甚靈異名為安樂神居於塔上嘗出與監寺僧語言無見其形其聲全如五六歲兒紹聖元年忽謂僧主云古塔主知江州令日出都門了時佛印師了元為長老明日僧具以告元笑曰說與那鬼子莫要亂道僧回以語神神曰塔主昨已到泗州遣急脚某人齎書來與堂頭矣僧復往白之師不答後半月又云日午書堂至如期果有黃衣卒新知江州彭待制書至方悟彭器資尚書乃古塔主後身也初范文正公守鄱陽以母忌預請芝山寺僧誦金剛經夜夢母云得金古佛經半卷已超升矣明日入山有暫到僧曰古塔主扣之果如其夢語戲云何不看畢曰好物不須多會薦福缺住持即自草疏請古往於是始出世每禪子問話輒應曰莫至於再三令榜法堂曰莫莫此故也時彭公猶未至彭治九江數月而卒壽纔五十四其為人清修淡薄真有自來

項彥吹笛

饒兵項彥好吹笛。遇休暇無事。常獨往芝山。登五老峰。賞傲風月。當其得意。至於忘歸。紹興四年十月。約儔侶數輩同游。彥方二十二歲。最先行。已而諸人不至。笛聲正喧。忽聞在側語音。起望之。一婦人也。青衫黃裙。以絹帕包新茶嫩芽。餘有五葉在手。彥頗懼。欲下山。婦云。哥哥且穩便。我自尋五九。問為誰。曰。我家地客。遣就近處修屋。慮其不謹。故來視之。更十餘日未得了。與彥茶兩葉。食之甚美。臨去。又囑曰。早晚得工夫。更時來吹笛。彥曰。諾。遂歸。自是不問陰晴。持賂禱於卒長。飯罷輒至。婦已先在。浸綢繆款接。其父深以為疑。試隨於後。婦匿不肯出。彥回顧見父。愠曰。可知道壞我事。故障礙之。猶如喪心。到家擊破什器。不容訶止。若出城遨蕩。則意態歡愜。今隸役鑄錢。使者衙。每歲十月皆然。唯過中冬。則稍安帖。一笛不暫離腰間。父累進行法人攝治。未覩厥效也。

王資道及第

天台王居敬。字簡卿。淳熙十三年。以布衣經過衢。謁劉樞幹問命。劉元不知其名。即書云。此命當貴。但名下一字。係舊廟所諱。今雖已祧遷。終不可達天聽。王大駭。既退。

亟改為居安。而字資道。再詣劉喜而迎曰。今名甚利。幾於魁天下。而居官乃在水邊。須待闕十年以上。王默嗤笑其妄。曰。烏有在魁甲而需久次之理。來春省試第二人。奏名未廷對。問在太學舊齋宿。泊鑷工李松詣之。再拜曰。來賀狀元。王謂相戲侮。咄之。松曰。那敢爾。夜得一夢。亟審上舍。必做第三名狀元。王方詢扣其說。曰。夢如常時入學。逢一老翁立門左。語曰。今年太學出狀元。松請姓名。翁遲遲不出口。久而言作殿試第三人者。即省試第二人。以是知為君不疑也。迨唱名果符所說。李松求賞。乃以為集所上名親事官。王局月餘。得餐錢十千。王調徽州推官。已而連遭家難。留滯恰十年。始幹辦江東刑獄公事。盡合劉占書。

林秀才雞

福州城內。士人林生。居於府倉側。淳熙己酉八月。將入舉場。令家人殺所畜鬪雞。以充饌。方呼僕執縛。雞奮飛出外。徑投大中寺法堂。屏伏禪坐下。距林氏蓋三百步。而遠。長老偶在一室讀語錄。聞其勃跳窘怖之聲。出視之。正見林秀才追逐而至。便擬搏取。曰。是我家物也。僧曰。既已遁脫。來此。豈非命未當盡。願施與茲寺。充長生報曉可乎。林曰。貴利自有行者打鐘供此職矣。何假此禽。僧曰。非是之謂也。因為演揚緣。

法相報復之義。勸警之林即順聽。乃付之庫下。日餉以穀一升。後七年當景辰之冬。予大兒攜家寓居。以俟解印。雞尚存。其高二尺餘。雄俊之狀。殊非他比。

### 劉自虛斬鬼

福州紫極宮道士劉自虛。以正法為人。治邪祟。雖頗有效驗。然賦性誕妄。留意財賄。且好大言。自銜鬻。每對客。稱吾前月中。在西門某家考治。手斬三鬼。血滿劍鐔。數日前在東郭某家。亦斬其二。皆流血赫然。大率一月之內。無慮即斬數十鬼也。梁緄帶仲風。能行法深。嫉其欺誣。欲摧沮之。因訪所親。款曲。偶及劉。驅制妖魅之效。咨歎不已。梁笑曰。劉本無術。但架空嚇人耳。君可詐云家有祟。召使來。我當暴其姦。以獻一笑。即遣邀之。劉至。梁告之曰。吾與是家雅。故目親憂窘。合為致力。然度非一人所可了。我請先。不則子繼之。劉曰諾。梁曰。我本信步到此。不曾攜劍來。幸得借。劉取付之。梁又曰。吾法印却隨行。只在小僕處。今出外取入。良久而還。執印誦咒訣。禹步數匝。置劍袖中。俄叱曰。神將速擲之地。流血津津。顧劉而哂曰。幸不辱命。劉俯首羞忤。不敢答。密遁去。所親之家。捧腹大噓。自是聲光日削。浸革故態。梁告人云。此是戲術。須摘一草藥。淬劍。却頓鞘內。纔見風。則赤如血。後點滴霑灑。全如刃傷人。劉所用以欺

世者。吾亦能之。聊發其宿愆。俾知省愧。予二孫偃修。嘗聞之。云不應。輒誦咒訣。媒翫心靈。曰。那敢爾。但默念修真秘要。不緊切處。姑以藉口。副急偃。後見道人林無。無云。此草名。為紫背天渠。與虎耳相類。其色上青下紫。更濟以他藥。可煨沙砒黃之屬。究其功用。非止血劔鋒而止也。

### 雷州病道士

雷州天慶觀道士。病心恙累歲。遇發作時。冥冥無所覺。雖赴入湯火。亦不自知。童奴困於防護。或小間。則兀如癡兒。不語笑。而胸膈掣痛。呻叫竟夕。淳熙間。一夜過三鼓。据几危坐。忽有客敲門。問何人。厲聲應曰。我似有怒意。道士曰。夜漏甚深。觀門又閉。如何旋入得來。汝定是鬼。曰。若不啟戶。我自有道理。俄雙扉輒然。已在前立。鬚髯拂腰。身絕長大。全如禁衛。行間且罵且笑。曰。吾聞汝抱奇病。特特相救。乃反行閉拒。乃以我為異物邪。道士懼其箠擊。拱手遜謝。客怒色少霽。顧童子取水一盃。水至。起刮壁土置地上。擦身中垢膩。併以水搏和。捏為一小丸。投道士。道士嫌其不潔。未遽領。又怒曰。喫了便安樂無事。而不信吾。是只要速死耳。道士勉接收。以餘水吞之。即覺滿腹精液流轉。頓異常日。但痛處愈甚。不敢言。少頃。客揮手告去。明旦。同侶來問訊。

訝其神采迥別。扣所以然。或回顧壁上所刮其土處。畫一呂真人像。左手撫鬚。右手垂下。丰儀飄放。奕奕神仙之容。不可贊述。仍題七言絕句於傍。病者即日健彊。若未嘗被疾。福州士人林去華傳其事。獨忘其時。及道士姓名云。

### 相太學道人

紹興十二年。臨安始建太學於衆安橋址。基處已定。兩道人不知名。過門注視。其一與人言。好一箇去處。將來士子雲集。必出大魁。卿佐貴人。比肩接踵。只恐不出宰相。其一人笑曰。汝力不見盡。若向東一處。却大勝此。狀元宰相皆有之。語聞於朝。時營創且成。不容別改作。於是用所指者立貢院。興學以來。到今五十五年。自乙丑至丙辰。凡十八榜。英俊輩出。由庠序擢第者幾二千人。侍從執政。不可勝數。而未有真相。其膺此選者。悉由鄉學策名。馴至極品。如福唐黃德潤。洽天台陳叔晉。駉莆田鄭惠叔。橋乃自學起家。皆位元樞。臨當大拜。而並出典藩。頗符道人之言。料他日必有破天荒者。

### 安國寺觀音

饒州安國寺方丈中。有觀音塑像一龕。民俗祈請。多有神應。慶元二年七月。寓士許

洄妻孫氏懷妊臨產。乳醫守視。自夜半至平旦。乃泰然如常。又兩月。復擬就蓐。將產之際。危痛萬狀。孫默禱觀音。乞垂哀護。令其子持淨油一盞。點照像前。家素貧。不能廣施願力。所居通文室。長老了拜日夕。聞其呻吟之聲。深為不忍。因其人至。命童行滅宿燈。而然所施者。自為焚香。啟白曰。許洄妻孫氏。感妊以來。閱十三箇月。未得脫身。彼家四壁空空。二饑不足。燈油微矣。而出於誠心。望菩薩慈悲。賜其子母團圓。平善。亦使鄰近老僧。得以安寢。祝罷。許子還。孫正困於榻。撓上。恍如夢間。見白鬘婦人。往來其前。凡三返。矍然興念。是必觀音菩薩救我也。最後抱一金色木龍。呼而與之。孫氏接受。驚寤。纔頃刻。生男。遂采夢兆名之曰龍孫。此見益辰生屬龍云。

溫慥遇異人

乾道八年冬。司馬季思侍郎。鎮廣州。下班祇應溫慥。在帳下。本淮北人。謹純恪盡。領府治諸局。最蒙獎顧。淳熙元年。司馬君還。慥送之詣闕。緣道陪其諸子談論。多涉奇怪。自云嘗遇異人。而不肯言。所以他日司馬到一郡治驛舍。即喚語移時。大相契合。益以稱賞。後三年。將赴泉州。少駐會稽。慥來參謁。命館於書院。設榻延之。言就枕。撤去衾席。伸足指空而孰睡。鼻息鳴雷。迨明告去。留頌為別。自此間有聲問。雖外題為

狀申某官。及發視之。但書頌一首。或四句。或八句。皆意殊奧。未易遽曉。然徐味其詞。往往如卦讖。觸事多驗。旋祇役江西府帥張幾仲。從臨越。俾送還時。司馬奉祠里居。見之驩甚。復留憩累日。辭歸。汪然出涕曰。今日與侍郎別。勢無由再瞻望。出戶回首者再三。又七年。司馬卒。慥亦不知安往。

### 楊真人

政和初。河北有楊真人者。莫知所從來。年四十許。美髯鬚。久游趙魏。耆老或見之。六十七年。顏貌不少變。故有真人之稱。與之錢不謝。徑詣之酒家。獨飲。錢盡乃止。不發一談。呂辯老監平原酒稅。霍子盤監藥家鎮。相距二十里。楊往訪之。泊於客舍。日暮。各一往來。常云。二子可教。呂霍皆少年。雖知其異。未嘗有所咨請。每至則與酒。多至一石不醉。或作怒。則髯森張。皮內隱起。至若鐵石。歲餘。霍官滿憲。檄攝澶州觀城巡檢。楊往謁。相見甚驩。云。吾遠來。將傳道於子。明日五更。是其時也。竟言即出。霍自四鼓披衣起坐。以待之。杳不至。天將曉。聞戶外喧鬧。似相毆擊者。遣視之。則楊毆殺一市民。既竄矣。霍驚心深恐。累已少頃。四門外保甲報。大木下有人縊死。縣尉檢尸。翌早。霍往覆驗。乃真人也。意其一時偶墮罪罟。慮必不免。故亟自取。盡歎恨不已。命邏

卒就木傍掘土窖數尺。舉而瘞之。役工告已。有一死者衣裳形模與楊無異。色理如生。霍自臨視之。竟不能辨。但令重壘寘坎中。後五月。蜀客至澶淵。見霍出楊書一緘。謝其慇懃。且問呂君安否。霍以書示人。麻說其事。